Form (5-A)

Republic of the Union of Myanmar
Sr. No. 066
Date 30.12.2017
Myanmar Investment Commission

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

ENDORSEMENT

Endorsement No. 075/2017 Date 30th December 2017

This endorsement is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (d) of the Myanmar Investment Law-

(1) Name of Investor MR. QIAN FEI

(2) Citizenship CHINESE

(3) Residence Address 13F-4, NO.57, FUXING N.ROAD, SONGSHAN DISTRICT,TAIPEI CITY 105, TAIWAN, R.O.C

(4) Name and Address of Principal Organization ROO HSING CO.,LTD.,13F-4, NO.57, FUXING N.ROAD, SONGSHAN DISTRICT, TAIPEI CITY 105, TAIWAN, R.O.C

(5) Place of Incorporation REPUBLIC OF CHINA

(6) Type of business MANUFACTURING OF GARMENT ON CMP BASIS

(7) Place(s) of investment Project PLOT NO. 72,73, 104,105, MYAY TAING BLOCK NO.ZONE-2, HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, HLAING THAR YAR TOWNSHIP,YANGON REGION

(8) Amount of Foreign Capital US$ 5.21 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF ENDORSEMENT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 5.21 MILLION

(11) Construction/ Preparation Period 2 YEARS

(12) Validity of Endorsement 50 YEARS

(13) Form of Investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

30.12.17

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပုံစံ (၅-က)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အတည်ပြုမိန့်

အတည်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၇၅/၂၀၁၇ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၃၀ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ-၂၅ ပုဒ်မခွဲ (ဃ) အရ ဤအတည်ပြုမိန့်ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် MR. QIAN FEI

(၂) နိုင်ငံသား CHINESE

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 13F-4, NO.57, FUXING N.ROAD, SONGSHAN DISTRICT, TAIPEI CITY 105, TAIWAN, R.O.C

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ ROO HSING CO.,LTD., 13F-4, NO.57, FUXING N. ROAD, SONGSHAN DISTRICT, TAIPEI CITY 105, TAIWAN, R.O.C

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် REPUBLIC OF CHINA

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMPစနစ်ဖြင့်အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-(၇၂၊၇၃၊၁၀၄၊၁၀၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်(၂)၊လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၂၀ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ အတည်ပြုမိန့် ရရှိသည့် နေ့မှ ၁ နှစ်အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၂၀ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ ပြင်ဆင်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) အတည်ပြုမိန့်သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် S.H. UNITED COMPANY LIMITED

30.12.17

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Republic of the Union of Myanmar ★ Myanmar Investment Commission ★
Sr. No. 066
Date 30.12.2017

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658128
Fax: 01-658141

Our ref : MIC-3/E-44/2017(066)
Date : 30th December 2017

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Endorsement for manufacturing of garment on CMP basis under the name of S.H. United Company Limited**

Reference: S.H. United Company Limited letter dated 6th December,2017

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (17/2017) held on 22nd December 2017, approved the Endorsement for investment in manufacturing of garment on CMP basis under the name of S.H. United Company Limited submitted by Roo Hsing Co., Ltd. (99.93%)from Republic of China and Mr. Qian Fei (0.07 %)from Republic of China as a wholly foreign owned investment in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the "Endorsement" are stated in the following paragraphs:

(a) The term of an Endorsed project shall be fifty(50) years commencing from the date of the issuance of the Endorsement by the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Lease Agreement for land and building shall be ten(10) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement between Daw Phon Swee May (Lessor) and S.H. United Company Limited (Lessee) and extendable for two times for ten(10)years by mutual agreement between the Lessor and the Lessee subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

(c) The annual rent for the land and building shall be US$ 81,680 (US$ eighty-one thousand, six hundred and eighty only) calculated at the rate of US$ 4 per square meter per year for the total land measuring 20,420 square meters (5.016 acres).

(d) S.H. United Company Limited, which has obtained the Endorsement for enjoyment of exemptions and reliefs under sections 75,77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law, may submit the application form.

(e) S.H. United Company Limited shall use its best efforts to achieve a timely realization of the work stated in the Endorsement application.

(f) S.H. United Company Limited shall obey and respect the responsibilities of investors under section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) S.H. United Company Limited shall carry out prevention, mitigation and monitoring of significant environmental impacts according to the type of investment activities in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) S.H. United Company Limited shall submit to the Commission any transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with section 72 of Myanmar Investment Law and rule 191of Myanmar Investment Rules.

(i) S.H. United Company Limited which has benefitted from the Endorsement or exemption and reliefs shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of the report on its website or the Commission's website.

(j) S.H. United Company Limited must, during the operation period under the Endorsement of the Commission, submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. S.H. United Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial

implementation of the investment and the Lease Agreement for land and building to the Commission.

(Kyaw Win)
Chairman

S.H. United Company Limited

cc: 1. Ministry of Home Affairs
2. Ministry of Office of the Union Government
3. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Labour, Immigration and Population
5. Ministry of Industry
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee
9. Yangon Region Investment Committee
10. Office of the Yangon Region Government
11. Director General, Department of Environmental Conservation
12. Director General, Directorate of Labour
13. Director General, Department of Immigration
14. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
15. Director General, Department of Trade
16. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
17. Director General, National Archives Department
18. Director General, Customs Department
19. Director General, Internal Revenue Department
20. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

Republic of the Union of Myanmar ★ Sr. No. .... Date .... Myanmar Investment Commission ★

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658128 Our ref : MIC-3/E-44/2018( )

Fax: 01-658141 Date : 30 January 2018

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Endorsement for manufacturing of garment on CMP basis under the name of S.H. United Company Limited**

Reference: S.H. United Company Limited letter dated 6th December,2017

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (17/2017) held on 22nd December 2017, approved the Endorsement for investment in manufacturing of garment on CMP basis under the name of S.H. United Company Limited submitted by Roo Hsing Co., Ltd. (99.93%)from Republic of China and Mr. Qian Fei (0.07 %)from Republic of China as a wholly foreign owned investment in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the "Endorsement" are stated in the following paragraphs:

(a) The term of an Endorsed project shall be fifty(50) years commencing from the date of the issuance of the Endorsement by the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Lease Agreement for land and building shall be ten(10) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement between Daw Phon Swee May (Lessor) and S.H. United Company Limited (Lessee) and extendable for two times for ten(10)years by mutual agreement between the Lessor and the Lessee subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

(c) The annual rent for the land and building shall be US$ 81,680 (US$ eighty-one thousand, six hundred and eighty only) calculated at the rate of US$ 4 per square meter per year for the total land measuring 20,420 square meters (5.016 acres).

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊မရက-၃/အ-၄၄/၂၀၁၇(၀၆၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၁၅ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် S.H. United Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာတင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ Roo Hsing Co.,Ltd. (၉၉.၉၃%) နှင့် Mr. Qian Fei (၀.၀၇%) တို့မှ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် S.H. United Co., Ltd.တည်ထောင်ကာ မြေကွက်အမှတ်- (၇၂၊ ၇၃၊ ၁၀၄၊ ၁၀၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ (၅.၀၁၆) ဧကတွင် CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့ အတည်ပြုချက်တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အတည်ပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်ဖုံဆွေးမေ နှင့် S.H. United Co., Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့်မြေ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ မြေဆိုင်ရာ အထောက်အထား များ၊ အဆောက်အဦ ဓာတ်ပုံများ ၊ ထုတ်လုပ်မှုပစ္စည်း နမူနာဓာတ်ပုံများ၊ ကုမ္ပဏီ၏သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း(မူကြမ်း)၊ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် မိတ္တူတို့ကို ပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၁၀နှစ်ငှားရမ်းမည်ဖြစ်ပြီး နောက်ထပ် ၁၀နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ ၅.၀၁၆ ဧက (၂၀,၄၂၀ စတုရန်းမီတာ)အား ငှားရမ်း၍ နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခမှာ US$ ၈၁,၆၈၀ဖြစ်ပြီး မြေငှားရမ်းခနှုန်းမှာ ၁ နှစ် တစ်စတုရန်း မီတာ လျှင် US$ ၄နှုန်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၂ နှစ်ကြာမြင့်မည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ US$ ၅.၂၁ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ မတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်မှုများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

	စုစုပေါင်း (US$/သန်း)
ငွေသား	၀.၁၅
အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	၀.၀၉
စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုး (ပြည်ပ)	၁.၈၁

ကန့်သတ်

မော်တော်ယာဉ်တန်ဖိုး (ပြည်တွင်း)	၀.၀၄
လျှပ်စစ်ပစ္စည်းတန်ဖိုး (ပြည်တွင်း)	၂.၅၇
လျှပ်စစ်ပစ္စည်းတန်ဖိုး (ပြည်ပ)	၀.၄၉
ရုံးသုံးပစ္စည်းတန်ဖိုး (ပြည်တွင်း)	၀.၀၆
စုစုပေါင်း	**၅.၂၁**

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း၂၀၀၀ဦးနှင့် ပြည်ပ ဝန်ထမ်း ၄၀ ဦးခန့် ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၄,၀၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏အနိမ့်ဆုံး လစာမှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၃၀၀ ဖြစ်ပါ သည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှထွက်ရှိသော အဝတ်အထည်များကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ် (ပထမနှစ်)၏ ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်နှင့် CMP လက်ခနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအစား	ထုတ်လုပ်မှု (Doz)	CMPလက်ခနှုန်း (US$/Doz)
(က)	Cotton-Padded Jacket	၃၅,၀၀၀	၂၂
(ခ)	Padded Pants	၃၅,၀၀၀	၁၆
(ဂ)	Tee Shirt	၃၈,၀၀၀	၁၀
(ဃ)	Woven Pants	၃၅,၀၀၀	၁၆
(င)	Jacket	၄၀,၀၀၀	၂၀
(စ)	Sleeping Dress/ Night Dress	၂၀,၀၀၀	၁၆

၈။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Roo Hsing Co., Ltd. အမည်ဖြင့် Aetna Commercial Bank တွင် ၁၃-၁၀-၂၀၁၆ ရက်စွဲဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀,၈၀၃,၅၀၅.၈၆ ရှိကြောင်းတင်ပြထားပါ သည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၉။ (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့်ဥပဒေရေးရာ ဌာနခွဲမှ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေနှင့် ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) စက်ရုံ၌ အလုပ်သမားများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များ၊ မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးစီမံချက်နှင့် Corporate Social Responsibility (CSR) အစီအစဉ်များကို လည်းတင်ပြထားပါသည်။

(ဂ) အတည်ပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးမှုရှိသော ဒေသများဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

(ဃ) အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၁-၁၂-၂၀၁၇ ရက်နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သော (၃၄/၂၀၁၇) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၀။ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် S.H. United Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာခြင်းကိုစွနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အတည်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ

ကန့်သတ်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် S.H. United Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အတည်ပြု လျှောက်ထားလွှာ တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- S.H. United Company Limited - Mr. Qian Fei (Chinese)
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Roo Hsing Co.,Ltd. (China) ၉၉.၉၃% - Mr. Qian Fei (China) ၀.၀၇%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့်အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-(၇၂၊၇၃၊၁၀၄၊၁၀၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-ဇုန်(၂)၊လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင် မြေ/အဆောက်အဦ အကျယ်အဝန်း	- ဒေါ်ဖိုးဆွေးမေ - ၅.၀၁၆ ဧက (၂၀,၄၂၀ စတုရန်းမီတာ) - ၁၂၀မီတာ x ၄၈မီတာ တစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၁လုံး (Factory) - ၁၂၀မီတာ x ၄၈မီတာ တစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၁ လုံး (Factory) - ၃၀မီတာ x ၁၄မီတာ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၁ လုံး (Factory) - ၃၄မီတာ x ၁၄မီတာ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၁ လုံး(Warehouse) - ၃၀မီတာ x ၁၄မီတာ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၁ လုံး(Dormitory)
	နှစ်စဉ်မြေ/အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- US$ ၈၁,၆၈၀ - (တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၄ နှုန်း) - ကနဦး ၁၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀နှစ် ၂ကြိမ်)
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ၅၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀နှစ် ၂ကြိမ်)
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၂ နှစ်
၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ပမာဏ	- US$ ၅.၂၀ သန်း

ကန့်သတ်

		စုစုပေါင်း (US$/သန်း)
	ငွေသား	ဝ.၁၅
	အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ဝ.ဝ၉
	စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုး (ပြည်ပ)	၁.၈၁
	မော်တော်ယာဉ်တန်ဖိုး (ပြည်တွင်း)	ဝ.ဝ၄
	လျှပ်စစ်ပစ္စည်းတန်ဖိုး (ပြည်တွင်း)	၂.၅၇
	လျှပ်စစ်ပစ္စည်းတန်ဖိုး (ပြည်ပ)	ဝ.၄၉
	ရုံးသုံးပစ္စည်းတန်ဖိုး (ပြည်တွင်း)	ဝ.ဝ၆
	စုစုပေါင်း	**၅.၂၁**
၇။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	- ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။
၈။	ထုတ်လုပ်မှုနှင့် CMP လက်ခနှုန်း (ပထမနှစ်)	(see table below)
၉။	အခြားတင်ပြချက်	- ပထမနှစ်အတွက် ဝန်ထမ်းအင်အား စုစုပေါင်း ၂၀၄၀ ဦး ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းမှ ၂၀၀၀ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ မှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၄၀၀,၀၀၀)နှင့် ပြည်ပမှ ၄၀ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၆၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁,၃၀၀) ဖြစ်ပါသည်။

အမျိုးအစား	**ထုတ်လုပ်မှု (Doz)**	**CMPလက်ခနှုန်း (US$/Doz)**
Cotton-Padded Jacket	၃၅,၀၀၀	၂၂
Padded Pants	၃၅,၀၀၀	၁၆
Tee Shirt	၃၈,၀၀၀	၁၀
Woven Pants	၃၅,၀၀၀	၁၆
Jacket	၄၀,၀၀၀	၂၀
Sleeping Dress/ Night Dress	၂၀,၀၀၀	၁၆

		- ၁ US$ = ၁၃၅၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Roo Hsing Co., Ltd. အမည်ဖြင့် Aetna Commercial Bank တွင် ၁၃-၁၀-၂၀၁၆ ရက်စွဲဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀,၈၀၃,၅၀၅.၈၆ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - S.H. United Co.,Ltd. ၏ အမည်စစ်အထောက်အထား၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း (မိတ္တူ)၊ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်များ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)နှင့် Roo Hsing Co.,Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်တို့အား တင်ပြထားပါသည်။ - အဆိုပြုတင်ပြလာသည့် S.H. United Co.,Ltd. ၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဖြစ်သည့် Mr. Chunan Yang သည် ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသည့်Roo Hsing Garment Manufacturing Co., Ltd. (CMP စနစ်ဖြင့် အထည် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း) တွင်လည်း မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ်ဆောင်ရွက်နေပါသည်။ - အဆိုပြုတင်ပြလာသည့် S.H. United Co., Ltd. တွင် Roo Hsing Co., Ltd. မှ ၉၉.၉၃% ၊ Mr. Qian Fei မှ ၀.၀၇% ထည့်ဝင်ကြရာတွင် Mr. Qian Fei သည် Roo Hsing Co., Ltd. ၏ ဒါရိုက်တာ(၃)ဦး အနက်မှ (၁)ဦးအဖြစ် လည်းကောင်း အစုရှယ်ယာ ၀.၀၇% ပိုင်ဆိုင်သူအဖြစ် လည်းကောင်းပါဝင်ပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းများအား တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ကုန်ချောများအား အမေရိကန်၊ ဥရောပနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံများသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ - လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး၊ အလုပ်သမားများ သက်သာ ချောင်ချိရေး အစီအစဉ်၊ မီးဘေး ကာကွယ်ရေး အတွက် ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အစီအစဉ်များ၊ ဝန်ထမ်းများ၏ လစာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ ချမှတ်ထားသော လစာဝင်ငွေခွန် ဥပဒေအတိုင်း ဝင်ငွေခွန် ပေးသွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%)အား အသုံးပြုမည့် အစီအစဉ်များကိုတင်ပြထားပါသည်။

၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍ တွင် ပါဝင်ပြီး ISIC 1410 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - အဆိုပြု လုပ်ငန်းသည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

သို့/-

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၆)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းသည့် ပမာဏအတိုင်း ကုန်ချောတင်ပို့မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံချက် တင်ပြခြင်း။

၁။ တရုတ်နိုင်ငံ **ROO HSING CO., LTD.** မှ (၉၉. ၉%)၊ တရုတ်နိုင်ငံသား **MR. QIAN FEI** မှ (၀. ၁%) ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ကာ မြေကွက်အမှတ်-(၇၂/၇၃/၁၀၄/၁၀၅)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ-(၅. ၀၁၆)ဧကတွင် CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ တရုတ်နိုင်ငံ **ROO HSING CO., LTD.** သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်-(၁၀၉၁/၂၀၁၆)အရ ROO HSING GARMENT MANUFACTURING CO., LTD. အမည်ဖြင့် CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး၊ ယခု S.H. UNITED COMPANY LIMITED အမည်ဖြင့် CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ROO HSING GARMENT MANUFACTURING CO., LTD. နှင့် S.H. UNITED COMPANY LIMITED တို့ တင်သွင်းမည့် ကုန်ကြမ်းနှင့် ထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ချောများသည် အမျိုးအစားတူညီသော်လည်း ပစ္စည်းဒီဇိုင်းနှင့် တင်ပို့မည့်နိုင်ငံသည် ခြားနားပါသည်။

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

၃။ သို့ပါ၍ S.H. UNITED COMPANY LIMITED သည် အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ကုန်ကြမ်းများတင်သွင်းသည့် ပမာဏအတိုင်း ကုန်အမှာစာအတိုင်း ကုန်ချောများကို အပြည့်အဝတင်ပို့မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ROO HSING GARMENT MANUFACTURING CO., LTD. မှ တင်သွင်းသော ကုန်ကြမ်းများကို S.H. UNITED COMPANY LIMITED ကုန်ချောထုတ်လုပ်ရာတွင် လည်းကောင်း၊ S.H. UNITED COMPANY LIMITED အမည်ဖြင့်တင်သွင်းသော ကုန်ကြမ်းများကို ROO HSING GARMENT MANUFACTURING CO., LTD. ကုန်ချော ချုပ်လုပ်ရာတွင်လည်းကောင်း၊ လုံးဝ အသုံးပြုပါမည်မဟုတ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

FOREIGN INVESTMENT IN

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

SUBMITTED BY

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

(Manufacturing of Garment On CMP Basis)

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : 6 , December ' 2017.

Subject : : **Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission**

We have a great pleasure to inform you that **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** will be incorporated under the Republic of the Union of Myanmar Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act.

We would like to apply MIC Permit for **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** which will be rented with building in Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region, Myanmar for Manufacturing of Garment On CMP Basis.

Therefore, we hereby submit (22) Copies of proposals to Myanmar Investment Commission for Favour of issue of Permit.

Yours Faithfully,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : 6 , December ' 2017.

Subject : : **Application for issue of Permit for 100% Foreign Investment Company in the Republic of the Union of Myanmar.**

Dear Sir,

1. We have the pleasure and honor to inform you that a Foreign Company of 100% Foreign Investment Company by the name of **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** desires to obtain an " Investment Permit " under the Myanmar Investment Law and in accordance wtih Myanmar Companies Act and to have share holdings of 100% contributed by **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** to Manufacturing of Garment On CMP Basis.

2. In accordance with Republic of the Union of Myanmar Investment Law, **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** is now applying for issue of Permit under Section 25(c) of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.

3. We propose that the 100% Foreign Investment Company lease the land and building from **DAW PHON SWEE MAY** and other fixed assets such as machine and spares parts to be purchased from local and abroad, as well as the Company will apply leading local and foreign technicians and qualified staff who will collaborate with foreign experts.

4. At the same time, in accordance with the basic principles of Myanmar Investment Law, **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** put up this application for tax exemption.

5. The **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** in its Memorandum of Association contains an objective to establish Manufacturing of Garment On CMP Basis. With the objectives in view, we hereby present the proposal to operate the business of Manufacturing of Garment On CMP Basis in Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region, Myanmar which is leased from **DAW PHON SWEE MAY,** we have made a detailed account of our on realistic and factual forecasts and studies.

6. For the purpose of above application, we submit herewith the Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar, together with relevant supporting documents which are required for issue of Permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the MIC's consideration.
   - (a) Proposal of the promoter to make Foreign Investment in Republic of the Union of Myanmar.
   - (b) Lease Agreement (draft).
   - (c) Investment Proposal & Attachments.
   - (d) References for Business and Financial Standing.
   - (e) Memorandum of Association and Articles of Association (draft).

7. We trust the above would meet your requirements and we hope that the Myanmar Investment Commission will give favorable consideration to our application as well as grant us the Investment Permit. We shall be most grateful if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the following exemptions or relief from taxation in allowed as per Section 74 of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.
   - (a) Exemption from income tax for a period extending to 5 consecutive years, inclusive of the year of Manufacturing of Garment On CMP Basis as per Section 75 of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.

(b) Exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machines equipment, spare parts, factory and construction items, office furnitures, imported motor vehicles and other imported items required for business operations as per Section 77(a) of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.

(c) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machines equipment, spare parts, factory and construction items, office furnitures, imported motor vehicles and other imported items required for business operations as per Section 77(d) of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.

(d) Exemption or relief from income tax on profit of the business if they are maintained in a reserve fund and re-investment therein within one year after the reserve is made as per Section 78(a) of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.

(e) Right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other Capital Assets used in the business, at the rate fixed by the Commission to the extend of the original value for the purpose of income tax assessment as per Section 78(b) of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.

(f) Right to deduct expenses from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union as per Section 78(c) of Republic of the Union of Myanmar, Myanmar Investment Law.

8. We shall abide by the Laws, Rules, Notifications and Regulations of Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of Republic of the Union of Myanmar.

9. We hope that we shall accomplish the Manufacturing of Garment On CMP Basis as early as possible within the target time schedule and hereby guarantee our sincerity, competence and sound financial standing to bring success to the international standard recycling industry in the Republic of the Union of Myanmar.

10. We are looking forward to have the most favourable consideration to this matter by the commission and be granted the exemptions along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,
Yours Faithfully,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

ပုံစံ (၄ - က)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၆ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် **MR. QIAN FEI**

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် **G 54798426**

(ဂ) နိုင်ငံသား **CHINESE**

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ **13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).**

(င) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် / အီးမေးလ်လိပ်စာ -

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) **CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း**

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည်

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် (လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် ....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ....

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

☑ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်　　☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး .... %

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး .... %

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ....၁၀၀.......... %

၄။ အစုရှယ်ယာ ၁၀ % နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%
A-	ROO HSING CO.,LTD		99.93%
	Represented by its Directors :-		
	(1) MR. CHUNAN YANG		
	(2) MR. QIAN FEI		
	(3) MR. TAN, TZY-CHANG		
B-	MR. QIAN FEI		0.07%

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း ....အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂၀,၀၀၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား ....အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၁၀၀ တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀,၀၀၀)စု မတည်ရင်းနှီးငွေ၏ (၂၆ %)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ....

....

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်း ပူးတွဲတင်ပြရန်

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

ကျပ်/US$(သန်းပေါင်း)

(က)	ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	....
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာသည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	USD 5.212 (100%)
	စုစုပေါင်း	USD 5.212 (100%)

(ဂ) အဆိုပြု မတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက် ထည့်ဝင်မည့် အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (၁)နှစ်အတွင်း

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း (၅၀)နှစ်

Extenable to two 10-year terms subject to approval by Myanmar Investment Commission.

၈။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်-(၇၂/၇၃/၁၀၄/၁၀၅)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။ (၅. ၀၁၆) ဧက၊ (၂၀,၄၂၀)စတုရန်းမီတာ

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ **USD 5.212 Million**

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုချက်၊ လိုင်စင်၊ ပါမစ်စသည်တို့ ရရှိပြီးပါက ပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း ☐ ရှိ ☑ မရှိ

ရှိပါကလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြပေးရန်

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါလျှောက်ထားလွှာများကို တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း ရှိ/မရှိ ဖော်ပြရန်။

☑ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☑ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှ ပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှစိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန်ပျက်ကွက်ပါက အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့်နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် ....

အမည် MR. QIAN FEI

ရာထူး Promoter

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Form (4-A)

Endorsement Application Form for the Investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. ၆ - 12 - 2017

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's :-
   - (a) Name .... MR. QIAN FEI
   - (b) Company Registration No./ ID No. / National Registration Card No. / Passport .... P.P.No. G 54798426
   - (c) Citizenship .... CHINESE
   - (d) Address / Address of Registered Office .... 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).
   - (e) Phone / Fax / E-mail ....
   - (f) Type of Business (to describe in detail) .... Manufacturing of Garment On CMP Basis

Note : The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) :-

(1) Company Registration Certificate (copy) ;

(2) ID No. / National Registration Card (copy) and Passport (copy) ;

2. If the investor don't apply for endorsement by himself / herself, the applicant ;
   - (a) Name........
   - (b) Name of contact person........
     (if applicant is business organization)
     Note : describe with attachment of letter of legal representative
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No........
   - (d) Citizenship : ....
   - (e) Address in Myanmar : ....
   - (f) Phone / Fax : ....
   - (g) E-mail : ....

3. Type of business organization to be formed :-

☑ One Hundred Percent ☐ Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual Basis (To attach draft contract/agreement)

Share Ratio (Local) ....%

Share Ratio (Government Department / Organization) ....%

Share Ratio (Foreigner) ....100%..........%

4. List of Shareholders Owned 10% of the Shares and Above

No.	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
A-	**ROO HSING CO.,LTD** Represented by its Directors :- **(1) MR. CHUNAN YANG** **(2) MR. QIAN FEI** **(3) MR. TAN, TZY-CHANG**		**99.93%**
B-	**MR. QIAN FEI**		**0.07%**

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital ....**US$ 20,000,000**..........

(b) Type of Share ....**200,000 ordinary shares of US$ 100 each**..........

(c) Number of Shares ....**26 % of Authorized Capital**..........

....

Note : Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

Kyat / US$ (Million)

(a) Amount / Percentage of local capital to be contributed ....

(b) Amount / Percentage of foreign capital to be brought in ....**USD 5.212 (100%)**..........

Total **USD 5.212 (100%)**

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in
Within one year as soon as MIC approval

7. Particulars of the Investment Project -

(a) Investment location(s)/place(s)...**Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region.**
(5.016) acres, (20,420 sq mtr)

8. Amount of Investment ...**USD 5.212 Million**

9. The liscense, Permit, Permission, and etc; of the relevant organizations shall be attached if they are received.

10. Commencement of Business ☐ Yes ☑ No

If it is commenced, describe the performance of business activities ;

11. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not :

☑ Land Rights Authorization Application

☑ Tax Incentive Application

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/ our knowledge and belief.

I / We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I / We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant...

Name..MR. QIAN FEI

Title..Promoter

Department / Company......S.H. UNITED COMPANY LIMITED

(Seal / Stamp)

Date :--

Exhibit (1)

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTORS

Sr. No.	Name	Citizenship	Passport No	Designation	Address	Numbers Of Shares Capital	Shares Capital Ratio
A-	**ROO HSING CO.,LTD** ***Represented by its Directors :-***	Incorporated in CHINA Registration No. 49744324			13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).	1,499 Shares	99.93%
	(1) MR. CHUNAN YANG	Chinese	G 56698232	Director	13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).		
	(2) MR. QIAN FEI	Chinese	G 54798426	Director	13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).		
	(3) MR. TAN, TZY-CHANG	Taiwanese	312548550	Director	13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).		
B-	**MR. QIAN FEI**	Chinese	G 54798426	Director	13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).	1 Share	0.07%

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT P CHN G56698232



杨/YANG

[illegible]/CHUNAN

男/M 江苏/JIANGSU

28 APR 1956 江苏/JIANGSU

08 NOV 2011 07 NOV 2021

公安部出入境管理局 Exit & Entry Administration Ministry of Public Security

POCHNYANG<<CHUNAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G566982325CHN5604285M2111072192D320A<<<<<<90



钱/QIAN

飞/FEI

男/M

江苏/JIANGSU

18 AUG 1982

江苏/JIANGSU

07 SEP 2011

06 SEP 2021

公安部出入境管理局

Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

83031113

POCHNQIAN<<FEI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G547984265CHN8208189M210906619203204<<<<<<94



312548550

持照人填寫欄 (INFORMATION OF BEARER)

國內住址及電話 (DOMESTIC ADDRESS AND PHONE NUMBER)

國外住址及電話 (FOREIGN ADDRESS AND PHONE NUMBER)

緊急事故通知人 (IN CASE OF EMERGENCY, NOTIFY THE INDIVIDUAL NAMED BELOW)

姓名 (NAME)

地址及電話 (ADDRESS AND PHONE NUMBER)

持照人簽名 (SIGNATURE OF BEARER)

護 照 中華民國 REPUBLIC OF CHINA

PASSPORT



型式 / Type P

國碼 / Code TWN

護照號碼 / Passport No. 312548550

姓名 / Name (Surname, Given names)

談子暢 TAN, TZY-CHANG

外文別名 / Also known as

FERRE TAN

國籍 / Nationality

REPUBLIC OF CHINA

身分證統一編號 / Personal Id.

F121004933

性別 / Sex

M

出生日期 / Date of birth

24 OCT 1969

發照日期 / Date of issue

01 MAR 2016

出生地 / Place of birth

TAIPEI CITY

效期截止日期 / Date of expiry

01 MAR 2026

發照機關 / Authority

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS



P<TWNTAN<<TZY<CHANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

3125485501TWN6910240M2603014F121004933<<<<68

経 濟 部

MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS

15, FU-CHOU STREET
TAIPEI, TAIWAN
REPUBLIC OF CHINA

To whom it may concern:

This is to certify that ROO HSING CO., LTD. (如興股份有限公司) is organized and incorporated in accordance with the provisions of the Company Law of the Republic of China, and has been duly registered with this Ministry as follows:

1. Name of Company: ROO HSING CO., LTD. (如興股份有限公司)

2. Amount of Capital: The authorized capital is NT$9,900,000,000.00 divided into 990,000,000 shares of NT$10.00 each. The total paid-up capital is NT$8,523,931,100.00.

3. Name of Representative: Chen Shin Hsiu, Chairman of the Board

4. Location of Company: 13F.-4, No.57, Fuxing N. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan (R.O.C.).

5. Date of Incorporation: November 23, 1977

Unified Business No.: 49744324

經 濟 部
MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS
15, FU-CHOU STREET
TAIPEI, TAIWAN
REPUBLIC OF CHINA

Given under my hand and official seal on this 24th day of July, 2017.

May Lee

May Lee
Director General
Dept. of Commerce

Program Name:	002113	
Screen name:	FX9210S	
Trading Bank:	925 Commodity Operations	

Aetna Commercial Bank customers keep records

Print Date: 106-10-13
Print time: 15: 02: 38
Page: 2

Account number: 003-50-641644-9-00 Start date: 106-08-01 End date: 106-10-13
Account name: Roo Hsing Company Limited

Transaction Date	Summary		Expense	Deposit	Balance,	Remark
106/09/11	NTB	USD	00312641644100Y	500,000.00	8,077,549.04	003
106/09/12	NTB	USD	00312641644100Y	950,000.00	9,027,549.04	003
106/09/13	NFX	USD	5,589.00	R017135FREUDENBE	9,021,960.04	003
106/09/13	NFX	USD	60,000.00	R017137R00 HSING	8,961,960.04	003
106/09/13	NFX	USD	160,000.00	R017136R00 HSING	8,801,960.04	003
106/09/13	NFX	USD	400,000.00	R017138R00 HSING	8,401,960.04	003
106/09/13	NFX	USD	300,000.00	R017139R00 HSING	8,101,960.04	003
106/09/13	NFX	USD	700,000.00	R017140R00 HSING	7,401,960.04	003
106/09/13	NTB	USD	00312641644100Y	950,000.00	8,351,960.04	003
106/09/15	FX	USD	00310641644600	1,513,087.51	9,865,047.55	003
106/09/20	NFX	USD	200,000.00	R017594R00 HSING	9,665,047.55	003
106/09/20	NFX	USD	400,000.00	R017595R00 HSING	9,265,047.55	003
106/09/20	FX	USD	976.65	RD00075CRYSTAL T	9,264,070.90	003
106/09/22	FX	USD	600,000.00	R017805R00 HSING	8,664,070.90	003
106/09/22	FX	USD	00310641644600	972,160.26	9,636,231.16	003
106/09/25	FX	USD	411.00	R017891HOH CHUAN	9,635,820.16	003
[illegible]/09/27	NFX	USD	6,172.00	R018139FREUDENBE	9,629,648.16	003
1[illegible]/09/27	NTB	USD	00312641644100H	500,000.00	10,129,648.16	003
106/09/27	FX	USD	13,444.03	R018171R00 HSING	10,116,204.13	003
106/09/30	FX	USD	00310641644600	314,634.03	10,430,838.16	003
106/10/02	NTB	USD	00312641644100H	800,000.00	11,230,838.16	003
106/10/02	NFX	USD	100,000.00	R018487R00 HSING	11,130,838.16	003
106/10/02	NFX	USD	100,000.00	R018488R00 HSING	11,030,838.16	003
106/10/02	NFX	USD	600,000.00	R018486R00 HSING	10,430,838.16	003
106/10/03	NTB	USD	00312641644100H	900,000.00	11,330,838.16	003
106/10/05	FX	USD	500,000.00	R018755R00 HSING	10,830,838.16	003
106/10/06	NFX	USD	500,000.00	R018819R00 HSING	10,330,838.16	003
106/10/06	FX	USD	15,033.00	R018824HOH CHUAN	10,315,805.16	003
106/10/06	FX	USD	400,000.00	R018847R00 HSING	9,915,805.16	003
106/10/06	FX	USD	00310641644600	648,700.70	10,564,505.86	003
106/10/11	NFX	USD	216,000.00	R019001R00 HSING	10,348,505.86	003
106/10/11	NFX	USD	100,000.00	R019002R00 HSING	10,248,505.86	003
106/10/11	NFX	USD	345,000.00	R019003R00 HSING	9,903,505.86	003
106/10/13	NTB	USD	00312641644100H	900,000.00	10,803,505.86	003

In order to strengthen the Bank's 0 service to avoid mistakes, to ensure your bank benefits, please give me a check, please inform us if there is any error.

15 DEC 2017

Reg No: 39A 1151217

U SOE MOE HTUN (B.A., H.G.P., R.L)
NOTARY PUBLIC
No.42/44, Corner Of 36th Street & Merchant Road.
Kyauktada Township, Yangon.
The Republic of the Union of Myanmar.
Ph: 09-443012892, 09-43175023

U SOE MOE HTUN NOTARY PUBLIC

Program Name:	002113
Screen name:	FX9210S
Trading Bank:	925 Commodity Operations

Aetna Commercial Bank customers keep records

Print Date: 106-10-13
Print time: 15: 02: 38
Page: 2

Account number: 003-50-641644-9-00 Start date: 106-08-01 End date: 106-10-13
Account name: Roo Hsing Company Limited

Transaction Date	Summary		Expense	Deposit	Balance,	Remark
106/08/30	FX	EUR	4,632.30	R016110ECOCERT G	241,327.67	017
106/10/11	FX	EUR	856.00	R019031JEANOLOGI	240,471.67	017
106/08/01	NFX	USD	50,000.00	R014024ROO HSING	2,574,862.97	003
106/08/02	NFX	USD	400,000.00	R014094ROO HSING	2,174,862.97	003
106/08/02	FX	USD	1,250,000.00	R014097ROO HSING	924,862.97	003
106/08/02	NFX	USD	160,000.00	R014100ROO HSING	764,862.97	003
106/08/04	NTB	USD	00312641644100N	340,000.00	1,104,862.97	003
106/08/04	NTB	USD	00312641644100N	650,000.00	1,754,862.97	003
106/08/04	FX	USD	00310641644600	979,698.00	2,734,560.97	003
106/08/07	NFX	USD	400,000.00	R014399ROO HSING	2,334,560.97	003
106/08/07	FX	USD	57,371.50	R014401ROO HSING	2,277,189.47	003
106/08/07	NTB	USD	00312641644100N	310,000.00	2,587,189.47	003
106/08/07	FX	USD	1,700,000.00	R014405ROO HSING	887,189.47	003
106/08/08	NTB	USD	00312641644100Y	950,000.00	1,837,189.47	003
1[illegible]/08/09	NFX	USD	60,000.00	R014640ROO HSING	1,777,189.47	003
106/08/09	NFX	USD	100,000.00	R014639ROO HSING	1,677,189.47	003
106/08/09	NFX	USD	500,000.00	R014638ROO HSING	1,177,189.47	003
106/08/09	NTB	USD	00312641644100Y	500,000.00	1,677,189.47	003
106/08/10	NTB	USD	00312641644100Y	800,000.00	2,477,189.47	003
106/08/11	FX	USD	443,534.47	7HSAH2/10032-717	2,033,655.00	003
106/08/11	FX	USD	00310641644600	1,704,000.00	3,737,655.00	003
106/08/14	NFX	USD	150,000.00	R014935ROO HSING	3,587,655.00	003
106/08/16	NTB	USD	00312641644100N	800,000.00	4,387,655.00	003
106/08/16	FX	USD	650,000.00	R015140ROO HSING	3,737,655.00	003
106/08/18	FX	USD	476,835.70	IB710078-017	3,260,819.30	003
106/08/18	FX	USD	00310641644600	2,164,000.00	5,424,819.30	003
106/08/21	FX	USD	700,000.00	R015392ROO HSING	4,724,819.30	003
106/08/23	FX	USD	200,000.00	R015619ROO HSING	4,524,819.30	003
106/08/23	FX	USD	300,000.00	R015620ROO HSING	4,224,819.30	003
106/08/23	FX	USD	500,000.00	R015621ROO HSING	3,724,819.30	003
106/08/23	FX	USD	70,622.37	R015632ROO HSING	3,654,196.93	003
106/08/25	NTB	USD	00312641644100N	800,000.00	4,454,196.93	003
106/08/25	FX	USD	1,500,010.00	R015765FAIN TEI	2,954,186.93	003
106/08/28	FX	USD	00310641644600	1,538,000.00	4,492,186.93	003
1[illegible]08/29	FX	USD	102.35	RD00071CRYSTAL T	4,492,084.58	003
106/08/30	NTB	USD	00312641644100Y	900,000.00	5,392,084.58	003
106/08/30	FX	USD	3,034.55	RD00072CRYSTAL T	5,389,050.03	003
106/08/30	FX	USD	15,033.00	R016103HOH CHUAN	5,374,017.03	003
106/08/31	FX	USD	00310641644600	958,236.98	6,332,254.01	003
106/09/01	FX	USD	92,317.71	R016250ROO HSING	6,239,936.30	003
106/09/01	NFX	USD	600,000.00	R016249ROO HSING	5,639,936.30	003
106/09/01	NTB	USD	00312641644100Y	900,000.00	6,539,936.30	003
106/09/05	NTB	USD	00312641644100N	900,000.00	7,439,936.30	003
106/09/06	NFX	USD	130,000.00	R016553ROO HSING	7,309,936.30	003
106/09/06	NFX	USD	300,000.00	R016554ROO HSING	7,009,936.30	003
106/09/06	NTB	USD	00312641644100Y	900,000.00	7,909,936.30	003
106/09/06	FX	USD	2,000,000.00	R016590ROO HSING	5,909,936.30	003
06/09/07	FX	USD	57,387.26	R016717ROO HSING	5,852,549.04	003
06/09/08	FX	USD	00310641644600	1,725,000.00	7,577,549.04	003

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: ....

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

   Name in English: S.H. United Co., Ltd

   Name in Myanmar: [illegible]

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: ....

   Company: ....

   Address: ....

   ....

   Phone number: ....

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

   (i) MIC
   (ii) ....
   (iii) ....
   (iv) ....
   (v) ....
   (vi) ....
   (vii) ....
   (viii) ....

Signature of applicant: [signature]

Name: Tha Zin

NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 12/Da.Pa.Na(Naing)205608

ဒါရိုက်တာ

SH International နှင့်

SN United ဟုပါသည်. SH နှင့် United တို့

မဟုတ်ပါ. SH United Co., Ltd အတွက်

အား နှင့် ပြပေးနိုင်ပါက တင်ပြလာပါသည်။

(signature)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

(signature) 25.10.17

ဖြစ်ဖြစ်ဦး

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အက်(စ်).အိတ်(ချ်). ယူနိုက်တက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum of Association

AND

Articles of Association

OF

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အက်(စ်).အိတ်(ဂျ်). ယူနိုက်တက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏** အမည်သည် " **အက်(စ်).အိတ်(ဂျ်). ယူနိုက်တက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** " ဖြစ်ပါသည်။

၂။ **ကုမ္ပဏီ၏** မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ **ကုမ္ပဏီ** တည်ထောင်ရခြင်း၏ **ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါ** အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂၀,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်ဆယ်သန်းတိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၁၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာတစ်ရာတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ -

ကုမ္ပဏီသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ပါလုပ်ငန်းဖြစ်သော လက်ခံစားစနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက် ။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာ နိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားရှိခြင်း ရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
A-	**ROO HSING CO., LTD.** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).	Incorporated in **China** Registration No. **49744324**	**1,499**	
	Represented by ;-			
	(1) MR. CHUNAN YANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 56698232		
	(2) MR. QIAN FEI 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426		

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၄)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
	(3) MR. TAN, TZY-CHANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Taiwanese** P.P.No. 312548550		Jerry
B-	**MR. QIAN FEI** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426	**1**	

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၄)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်

လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦး[illegible](ဥပဒေ[illegible])
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
[illegible](ပ[illegible])၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊ [illegible]
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂၃၅

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အက်(စ်).အိတ်(ဂျ်). ယူနိုက်တက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ'က'ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤ ကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများ မှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒိဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခု အတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်း မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂၀,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်ဆယ်သန်းတိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၁၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာတစ်ရာတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာ ရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည် ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂)ဦးထက်မနည်း၊ (၉)ဦးထက် မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) **MR. CHUNAN YANG**

(၂) **MR. QIAN FEI** နှင့်

(၃) **MR. TAN, TZY-CHANG** တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှမပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည် ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားတင်ပြသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်းစသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၄င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ပြင် မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
A-	**ROO HSING CO., LTD.** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **Represented by ;-**	Incorporated in **China** Registration No. **49744324**	**1,499**	
	(1) MR. CHUNAN YANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 56698232		
	(2) MR. QIAN FEI 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426		

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၄)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအေးမြင့်(ဥပဒေတွဲ)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှ သည်ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
	(3) MR. TAN, TZY-CHANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Taiwanese** P.P.No. 312548550		ferry
B-	**MR. QIAN FEI** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426	**1**	[signature]

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၄)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအေး[illegible] (ဥပဒေဘွဲ့)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
[illegible](ပထမထပ်)၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊ [illegible]
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂[illegible]

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum of Association

OF

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖

I. The name of the Company is " **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** ".

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is US$ 20,000,000 (United States Dollar Twenty Million Only) divided into (200,000) shares of US$ 100 (United States Dollar One Hundred Only) each with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. **The Objective for which the company is established are :-**

The Company intends to carry out manufacturing of Garment on CMP Basis, as per MIC Permit.

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO:- *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Republic of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
A-	**ROO HSING CO., LTD.** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **Represented by ;-**	Incorporated in **China** Registration No. **49744324**	**1,499**	
	(1) MR. CHUNAN YANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 56698232		杨春安
	(2) MR. QIAN FEI 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426		[signature]

Yangon. Dated the 4th day of December , 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
170(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
	(3) MR. TAN, TZY-CHANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Taiwanese** P.P.No. 312548550		(signed)
B-	**MR. QIAN FEI** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426	**1**	(signed)

Yangon. Dated the 4th day of December, 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

(signed)
U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
170(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles of Association

OF

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Limited Company and accordingly following provisions shall have effect : -

   (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*

   (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

CAPITAL AND SHARE

3. The Authorised Capital of the Company is US$ 20,000,000 (United States Dollar Twenty Million Only) divided into (200,000) shares of US$ 100 (United States Dollar One Hundred Only) each with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (**2**) and not more than (**9**).

The First Directors shall be : -

(1) MR. CHUNAN YANG

(2) MR. QIAN FEI and

(3) MR. TAN, TZY-CHANG.

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the power delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-
   (1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
   (2) all sales and purchases of goods by the Company;
   (3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
A-	**ROO HSING CO., LTD.** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **Represented by ;-**	Incorporated in **China** Registration No. **49744324**	**1,499**	
	(1) MR. CHUNAN YANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 56698232		
	(2) MR. QIAN FEI 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426		

Yangon. Dated the 4th day of December, 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U YE NOO (LL.B)
Supreme Court Advocate
170(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
	(3) MR. TAN, TZY-CHANG 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Taiwanese** P.P.No. 312548550		[signature]
B-	**MR. QIAN FEI** 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C). **(Merchant)**	**Chinese** P.P.No. G 54798426	**1**	[signature]

Yangon. Dated the 4th day of December, 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

[signature]

U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
176(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

ပုံစံ (၆)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

039

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် **MR. QIAN FEI**

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် **S.H. UNITED COMPANY LIMITED**

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား **CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း**

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားဆဲ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ----------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ် ----------

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ (၂) နှစ်

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ ----------

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၄ ၊ ၇၅ နှင့် ၇၇ တို့အရ ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) ----------

(-) ----------

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ပါဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ၈၃နှင့် အညီ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ၉၆ နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။ --

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ်စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ --

(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ --

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၇၈(က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည့် အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။ --

(ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။ --

(ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏကိုဖော်ပြပေးရန်။ --

ဆိုပါက ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏ အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကို စာရင်းပြုစု၍ ပူးတွဲတင်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် ....

အမည် MR. QIAN FEI

ရာထူး MANAGING DIRECTOR

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် S.H. UNITED COMPANY LIMITED

ဇယား (၁) - ထုတ်လုပ်မှုအတွက် လိုအပ်သည့် ပစ္စည်းများစာရင်း

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	HS Code (ဂဏန်း၄လုံးဖြင့်ဖော်ပြရန်)	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တစ်ခုချင်းတန်ဖိုး	စုစုပေါင်းတန်ဖိုး	ပင်ရင်းနိုင်ငံ	
							ပြည်တွင်း	ပြည်ပ
	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
	Please See Exhibit (2)							
	စုစုပေါင်း							

မှတ်ချက် ။ ။ Brand New / Reconditioned ခွဲခြားဖော်ပြပေးရန်။

ဇယား (၂) - ထုတ်လုပ်မှုအတွက် လိုအပ်သည့် သွင်းအားစုစာရင်း

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	HS Code (ဂဏန်း၄လုံးဖြင့်ဖော်ပြရန်)	ရေတွက်ပုံ	တစ်ခုချင်းတန်ဖိုး (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	တစ်နှစ်အတွက်လိုအပ်မှု				အခြား
					ပြည်တွင်း		ပြည်ပ		
					အရေအတွက်	စုစုပေါင်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	အရေအတွက်	စုစုပေါင်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	
	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
	Please See Exhibit (2)								
	စုစုပေါင်း								

Form (6)

Tax Incentive Application

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref. No :

Dated : - 12 - 2017.

Subject : : **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law :

1. Applicant
   - (a) Name of Investor .... **MR. QIAN FEI**
   - (b) Name of Company .... **S.H. UNITED COMPANY LIMITED**
   - (c) Type of Business .... **Manufacturing of Garment On CMP Basis**
   - (d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.) .... **Permit is still processing**
2. If investor doesn't submit by hinself/ herself, the applicant's ;
   - (1) Name of contact Person ....
   - (2) National Registration Card No./ Passport No. ....
3. Construction period or Preparatory period .... **(2) years**
4. Commencement date for commercial operation ....
5. Applied for the following tax incentive :
   - (a) Exemption or Relief under section 75(a)
   - (-) **Exemption or Relief under section 74, 75 and 77**
   - (-) ....
   - (-) ....

   Note : The application must specify precise tax incentives applied for.
6. If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which more than 65% of the value of the investment is invested or carried out in accordance with rule 96. ....
7. If the investor apply for tax incentive under section 77(a) and (d), please fill the information in schedule (1).

8. If the investor apply for tax incentive under section 77(b), Please state the following information and fill in schedule (2) :

(a) an expected amount as per year to be earned from the investment ....

(b) Foreign Currency from export as per year ....

9. If the investor apply for tax incentive under section 78(a), please state the following information in accordance with rule 99 :

(a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by the investor. ....

(b) Please describe which financial year the profits are reinvested by the investor. ....

(c) Please describe the amount of reinvestment. ....

10. If the investor apply for tax incentive under section 78(b), please describe the following information :

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investor apply for tax incentive under section 78(c), provide an itemised list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature..

Name of Investor........ **MR. QIAN FEI**

Designation........ **MANAGING DIRECTOR**

Department / Company........ **S.H. UNITED COMPANY LIMITED**

(Seal / Stamp)

SCHEDULE (1) - LIST OF PRODUCTION EQUIPMENTS NEEDED

NO.	LIST OF ITEM	HS CODE (WITH FOUR DIGIST)	UNIT	QUANTITY	UNIT PRICE (USD)	TOTAL VALUE	SOURCE	
							LOCAL	IMPORT
	1	2	3	4	5	6	7	8
	Please See Exhibit (2)							
	TOTAL							

Note : Please specify the brand new item or reconditioned item.

SCHEDULE (2) - LIST OF PRODUCTION INPUT NEEDED

NO.	LIST OF ITEM	HS CODE (WITH FOUR DIGIST)	UNIT	UNIT PRICE (USD)	ANNUAL NEEDS				OTHER
					LOCAL		IMPORT		
					QUANTITY	TOTAL VALUE (USD)	QUANTITY	TOTAL VALUE (USD)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Please See Exhibit (2)								
	TOTAL								

Exhibit (2)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

List of Machineries and Equipment (TO BE IMPORTED)

Sr No.	Particular	Unit	Qty	Price in (USD)	Value in (USD)	HS CODE
I	**SEWING MACHINE**					
1	Single Needle Machine	UNIT	1000	400	400,000	845230
2	Double Needle Machine	UNIT	150	1,500	225,000	845230
3	Overlock (5 Needle) Statch Machine	UNIT	100	650	65,000	845229
4	Bottle Iron	UNIT	100	25	2,500	845229
5	Overlock (4 Needle) Sewing Machine	UNIT	20	570	11,400	845229
6	Iron Table	UNIT	100	230	23,000	845229
7	Steam Iron	UNIT	100	15	1,500	842219
II	**CUTTING MACHINE**					
1	Fusing Machine	UNIT	4	4,420	17,680	8441
2	Cutting Machine (Big)	UNIT	20	920	18,400	8441
3	Dcutting Machine (Small)	UNIT	20	165	3,300	8452
4	Cotton Cutter	UNIT	10	185	1,850	8452
5	Fabric Looseing Device	UNIT	3	2,050	6,150	8452
6	Band Knife Cutting Machine With Air Float Table	UNIT	10	940	9,400	8452
7	Auto Fabric Release Machine	UNIT	4	15,000	60,000	8452
III	**FINISHING**					
1	Eyelet End Buttonholding Machine	UNIT	6	6,630	39,780	8452
2	Needle Detector Machine	UNIT	6	1,865	11,190	845229
3	Steam Heated Iron	UNIT	45	25	1,125	845229
4	Auto Lockstitch Bartaker	UNIT	40	1,935	77,400	8452
5	Lockstitch Button Holding Machine (QQ Machine)	UNIT	10	2,070	20,700	8452
6	Iron Table	UNIT	40	250	10,000	842219
7	Button Hole Machine (QQ Machine)	UNIT	10	3,000	30,000	8452
8	Kansi Machine	UNIT	40	1,300	52,000	8452
9	Buried Folder Machine	UNIT	15	3,300	49,500	8452
10	Double Needle Chain Machine	UNIT	30	350	10,500	8452
11	3 Pin Chain Stitch Machine	UNIT	5	350	1,750	8452
12	Fiber Spreading Machine	UNIT	6	740	4,440	8452
13	Button Attach Machine	UNIT	15	1,700	25,500	8452
14	Auto Trimming Machine	UNIT	30	400	12,000	8452
15	Button Attach Machine	UNIT	40	200	8,000	8452
16	Quilting Machine	UNIT	80	1,200	96,000	8452
17	Cotton Machine	UNIT	2	2,500	5,000	8452
18	Embroidery Machine	UNIT	2	30,000	60,000	8452
19	Printing Machine	UNIT	10	15,000	150,000	8452
20	Boiler	UNIT	2	29,000	58,000	8479

Sr No.	Particular	Unit	Qty	Price in (USD)	Value in (USD)	HS CODE
21	Electric Flat Machine	UNIT	100	360	36,000	8452
22	Down Filling Machine	UNIT	3	5,500	16,500	8452
23	Color Assessment Cabinet	UNIT	15	550	8,250	853710
24	Sewing Machine (6 Needle)	UNIT	5	1,260	6,300	845229
25	Cotton Loosing Machine	UNIT	5	2,500	12,500	845229
26	Wool Filling Machine	UNIT	2	14,200	28,400	842219
27	Cotton Filling Machine	UNIT	2	9,600	19,200	842219
28	Washing Machine	UNIT	2	7,500	15,000	842219
29	Dry Machine	UNIT	10	900	9,000	845229
30	Digital Weight Machine	UNIT	15	56	840	8452
31	Convertar Cabinet	UNIT	3	2,700	8,100	853710
32	Haniging Control Machine	UNIT	300	55	16,500	7616
33	Cloth Winding Inspection Machine	UNIT	3	1,800	5,400	845229
34	Bartacking Machine	UNIT	10	300	3,000	845221
35	Vaccum Ironing Table With Single Buck	UNIT	10	200	2,000	845221
36	Collar Counter Machine	UNIT	2	2,625	5,250	845221
37	Thread Cleaning Machine	UNIT	2	600	1,200	8452
38	Flat Press Machine	UNIT	2	20,000	40,000	8452
39	Air Compressor	UNIT	1	6,900	6,900	841420
	TOTAL				**1,808,405**	

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါစက်ပစ္စည်းများသည် Brand New စက်ပစ္စည်းများအဖြစ်တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

Exhibit (2 - A)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

List of Electrical Materials (TO BE IMPORTED)

Sr No.	Particular	Unit	Qty	Price in (USD)	Value in (USD)
1	Generator 180 KW	Unit	1	15,000	15,000
2	Generator 450 KW	Unit	1	30,000	30,000
3	Regulator 500 KVA	Unit	2	10,000	20,000
4	Forklift (3 T)	Unit	10	12,500	125,000
5	Exhaust Fan	Unit	45	6,600	297,000
	TOTAL				**487,000**

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါစက်ပစ္စည်းများသည် Brand New စက်ပစ္စည်းများအဖြစ်တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

List of Electrical Materials (LOCAL PURCHASE)

(- - - - in thousand)

Sr No.	Particular	Unit	Qty	Price in (Kyat)	Value in (Kyat)
1	Air Compressor 10 HP	Nos	10	1,650,000	16,500
2	Air Conditioner 5 HP	Nos	20	1,750,000	35,000
3	Air Conditioner 3 HP	Nos	20	1,500,000	30,000
4	Air Conditioner 1.5 HP	Nos	30	1,250,000	37,500
5	Emergency Light	Set	50	250,000	12,500
6	Refrigerator	Nos	6	1,062,500	6,375
7	Washing Machine (50 Kg ~ 100 Kg)	Nos	6	1,875,000	11,250
8	Computer	Set	60	875,000	52,500
9	Scanner	Nos	6	625,000	3,750
10	Ticket Printer	Nos	6	625,000	3,750
11	Finger Print Reacher	Nos	24	375,000	9,000
12	Copier	Unit	6	1,700,000	10,200
13	Computer Server	Set	2	6,250,000	12,500
14	Printer	Set	16	625,000	10,000
15	Fax Machine	Nos	4	750,000	3,000
16	Trunking Line	Mtr	20000	6,250.00	125,000
17	Television	Unit	20	250,000.00	5,000
18	Wire (BRAND ; ADIVI)	Mtr	55000	12,500.00	687,500
19	Plug	Pcs	3000	67,500.00	202,500
20	Light	Nos	8800	250,000.00	2,200,000
	TOTAL				**3,473,825**

Exhibit (2 - B)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

List of Vehicle (LOCAL PURCHASE)

(- - - - in thousand)

Sr No.	Particular	Unit	Qty	Price in (Kyat)	Value in (Kyat)
1	Truck (2.5 T)	Unit	1	22,500	22,500
2	Truck (1.5 T)	Unit	1	16,500	16,500
3	Motor Vehicles	Unit	1	17,500	17,500
	Alphard (2010 Model , Up)				
	TOTAL				**56,500**

Exhibit(3)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

BUILDING REQUIREMENT (RENOVATION)

Sr. No.	Kind of Building		No. Of Building	Value (Kyat)
	FACTORY BUILDING			
1	**Factory & Office**			
	Measuring (120 M x 48 M) One Storyed	Production	1	125,000,000
	Measuring (120 M x 48 M) One Storyed	Production	1	
	Measuring (30 M x 14 M) Two Storyed	Production	1	
	Measuring (34 M x 14 M) Two Storyed	Warehouse	1	
	Measuring (30 M x 14 M) Two Storyed	Dormitory	1	
	TOTAL			**125,000,000**

Exhibit (4)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Furniture & Fixtures Requirement (Local Purchase)

Sr.No.	Particular	A/U	Qty.	Price (Kyat)	Value (Kyat)
1	Cutting table	Unit	35	125,000	4,375,000
2	Cutting QC table	Unit	10	95,000	950,000
3	End-Line QC table	Set	15	110,000	1,650,000
4	Formica Teak Table	Nos	10	85,000	850,000
5	Canteen Table	Unit	420	50,000	21,000,000
6	Canteen Chair	Unit	800	3,200	2,560,000
7	Meeting Table	Unit	2	250,000	500,000
8	Executive Table (Small)	Unit	2	110,000	220,000
9	Executive Table (Big)	Unit	1	150,000	150,000
10	Office Table	Nos	150	65,000	9,750,000
11	Office Chair	Nos	150	12,000	1,800,000
12	Confrerence Chair	Unit	100	100,000	10,000,000
13	Cane Chair With Hand	Unit	1	55,000	55,000
14	Cupboard	Unit	1	25,000	25,000
15	Cupboard With Glass	Unit	3	50,000	150,000
16	Cabinet (Small)	Unit	20	68,000	1,360,000
17	Cabinet (Big)	Unit	20	98,000	1,960,000
18	Coffee Cabinet (Small)	Unit	3	17,000	51,000
19	Office Cabinet	Nos	100	130,000	13,000,000
20	LEECO Safe	Unit	1	80,000	80,000
21	Wood Box	Unit	40	40,000	1,600,000
22	Computer Table	Unit	50	150,000	7,500,000
	TOTAL				**79,586,000**

Exhibit (4 - A)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

ANNUAL ELECTRICITY USAGE

Sr. No.	Particulars	A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7	Year - 8	Year - 9	Year - 10 ~ 30
1	Electricity	UNIT	720,000	727,200	734,472	741,817	749,235	756,727	764,295	771,937	779,657	787,453
			720,000	**727,200**	**734,472**	**741,817**	**749,235**	**756,727**	**764,295**	**771,937**	**779,657**	**787,453**

Exhibit (5)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Annual Production & Income Statement

Sr. No.	Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3
I	**TOTAL PRODUCTION**		**203,000**	**213,150**	**223,300**
1	Cotton - Padded Jacket	Doz	35,000	36,750	38,500
2	Padded Pants	Doz	35,000	36,750	38,500
3	Tee Shirt	Doz	38,000	39,900	41,800
4	Woven Pants	Doz	35,000	36,750	38,500
5	Jacket	Doz	40,000	42,000	44,000
6	Sleeping Dress / Night Dress	Doz	20,000	21,000	22,000
II	**PRICE (FOR C.M.P)**				
1	Cotton - Padded Jacket	US$ / Dz.	22.00	22.00	23.00
2	Padded Pants	US$ / Dz.	16.00	16.00	17.00
3	Tee Shirt	US$ / Dz.	10.00	10.00	10.00
4	Woven Pants	US$ / Dz.	16.00	16.00	17.00
5	Jacket	US$ / Dz.	20.00	20.00	22.00
6	Sleeping Dress / Night Dress	US$ / Dz.	16.00	16.00	18.00
III	**CMP INCOME**				
1	Cotton - Padded Jacket	US$ 000	770	809	886
2	Padded Pants	US$ 000	560	588	655
3	Tee Shirt	US$ 000	380	399	418
4	Woven Pants	US$ 000	560	588	655
5	Jacket	US$ 000	800	840	968
6	Sleeping Dress / Night Dress	US$ 000	320	336	396
	GRAND TOTAL		**3,390**	**3,560**	**3,977**

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါကုန်ချောပစ္စည်းများအားပြည်ပသို့တင်ပို့ရာတွင် America, Europe, Japan နိုင်ငံတို့ကို တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Annual Production & Income Statement

Sr. No.	Particular	A/U	Year 4	Year 5	Year 6 ~ 30
I	**TOTAL PRODUCTION**		**233,450**	**238,119**	**248,269**
1	Cotton - Padded Jacket	Doz	40,250	41,055	42,805
2	Padded Pants	Doz	40,250	41,055	42,805
3	Tee Shirt	Doz	43,700	44,574	46,474
4	Woven Pants	Doz	40,250	41,055	42,805
5	Jacket	Doz	46,000	46,920	48,920
6	Sleeping Dress / Night Dress	Doz	23,000	23,460	24,460
II	**PRICE (FOR C.M.P)**				
1	Cotton - Padded Jacket	US$ / Dz.	24.00	28.00	30.00
2	Padded Pants	US$ / Dz.	18.00	20.00	20.00
3	Tee Shirt	US$ / Dz.	10.00	12.00	12.00
4	Woven Pants	US$ / Dz.	18.00	20.00	20.00
5	Jacket	US$ / Dz.	24.00	28.00	30.00
6	Sleeping Dress / Night Dress	US$ / Dz.	18.00	20.00	20.00
III	**CMP INCOME**				
1	Cotton - Padded Jacket	US$ 000	966	1,150	1,284
2	Padded Pants	US$ 000	725	821	856
3	Tee Shirt	US$ 000	437	535	558
4	Woven Pants	US$ 000	725	821	856
5	Jacket	US$ 000	1,104	1,314	1,468
6	Sleeping Dress / Night Dress	US$ 000	414	469	489
	GRAND TOTAL		**4,370**	**5,110**	**5,511**

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါကုန်ချောပစ္စည်းများအားပြည်ပသို့တင်ပို့ရာတွင် America, Europe, Japan နိုင်ငံတို့ကို တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

Exhibit (5 - B)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Annual Production Statement

Sr. No.	Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 ~ 30
1	Cotton - Padded Jacket	Doz	35,000	36,750	38,500	40,250	41,055	42,805
2	Padded Pants	Doz	35,000	36,750	38,500	40,250	41,055	42,805
3	Tee Shirt	Doz	38,000	39,900	41,800	43,700	44,574	46,474
4	Woven Pants	Doz	35,000	36,750	38,500	40,250	41,055	42,805
5	Jacket	Doz	40,000	42,000	44,000	46,000	46,920	48,920
6	Sleeping Dress / Night Dress	Doz	20,000	21,000	22,000	23,000	23,460	24,460
	TOTAL		**203,000**	**213,150**	**223,300**	**233,450**	**238,119**	**248,269**

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါကုန်ချောပစ္စည်းများအားပြည်ပသို့တင်ပို့ရာတွင် America, Europe, Japan နိုင်ငံတို့ကို တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

Exhibit (6)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Profit and Loss Statement

(- - - - in thousand)

Sr. No.	Particular	Year - 1			Year - 2		
		US$	Pure Kyat	Tot. US$	US$	Pure Kyat	Tot. US$
I	**INCOME**	**3,390**	**-**	**3,390**	**3,560**	**-**	**3,560**
	C.M.P	3,390	-	3,390	3,560	-	3,559.50
II	**Expenditure**	**550**	**3,442,112**	**3,100**	**528**	**3,622,128**	**3,211**
1	Salary & Wages	329	3,191,040	2,693	301	3,363,749	2,792.27
2	Maintenance	-	31,500	23	-	33,075	24.50
3	Depreciation	139	4,332	142	139	4,332	142.33
4	Administration	-	47,570	35	-	49,949	37.00
5	Selling Expenses	-	42,350	31	-	43,197	32.00
6	Fuel & Energy	-	22,500	17	-	22,950	17.00
7	Electricity	-	27,000	20	-	27,540	20.40
8	Insurance	-	25,000	19	-	25,500	18.89
9	Transportation	-	50,820	38	-	51,836	38.40
10	Lease	82	-	82	88	-	88.21
III	**Net Profit before Tax**	**2,840**	**(3,442,112)**	**290**	**3,032**	**(3,622,128)**	**349**
1	Income Tax		-	-		-	-
IV	**Net Profit after Tax**	**2,840**	**(3,442,112)**	**290**	**3,032**	**(3,622,128)**	**349**
1	Corporate Social Responsibility - 2 %	56.80	(68,842.25)	5.80	60.63	(72,442.56)	6.97

Note: US$ 1 =Kyat 1,350 , Depreciation Rate = 5% & 10%

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Exhibit (6 - A)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Profit and Loss Statement

(- - - - in thousand)

Sr.No.	Particular	Year - 3			Year - 4		
		US$	Pure Kyat	Tot. US$	US$	Pure Kyat	Tot. US$
I	**INCOME**	**3,977**	**-**	**3,977**	**4,370**	**-**	**4,370**
	C.M.P	3,977	-	3,976.50	4,370	-	4,370.00
II	**Expenditure**	**505**	**3,761,777**	**3,291**	**496**	**3,927,978**	**3,405**
1	Salary & Wages	271	3,498,317	2,861.95	254	3,659,335	2,964.42
2	Maintenance	-	33,737	24.99	-	34,411.23	25.49
3	Depreciation	139	4,332	142.33	139	4,332	142.33
4	Administration	-	50,947	37.74	-	51,966.42	38.49
5	Selling Expenses	-	44,061	32.64	-	44,942.16	33.29
6	Fuel & Energy	-	23,409	17.34	-	23,877.18	17.69
7	Electricity	-	28,091	20.81	-	28,652.62	21.22
8	Insurance	-	26,010	19.27	-	26,530.20	19.65
9	Transportation	-	52,873	39.17	-	53,930.59	39.95
10	Lease	95	-	95.27	103	-	102.89
III	**Net Profit before Tax**	**3,472**	**(3,761,777)**	**685**	**3,874**	**(3,927,978)**	**965**
1	Income Tax		-	-	969	(981,994)	241
IV	**Net Profit after Tax**	**3,472**	**(3,761,777)**	**685**	**2,906**	**(2,945,983)**	**723**
1	Corporate Social Responsibility-2 %	69.43	(75,235.54)	13.70	58.11	(58,919.66)	14.47

Note: US$ 1 =Kyat 1,350 , Depreciation Rate = 5% & 10%

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Exhibit (6 - B)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Profit and Loss Statement

(- - - - in thousand)

Sr.No.	Particular	Year - 5			Year - 6 ~ 30		
		US$	Pure Kyat	Tot. US$	US$	Pure Kyat	Tot. US$
I	**Income**	**5,110**	**-**	**5,110**	**5,511**	**-**	**5,511**
1	C.M.P	5,110	-	5,109.59	5,511	-	5,511
II	**Expenditure**	**490**	**4,082,567**	**3,514**	**467**	**4,271,329**	**3,631**
1	Salary & Wages	239	3,808,638.16	3,060.61	217	3,984,973	3,168
2	Maintenance	-	35,099	26.00	-	35,801.44	27
3	Depreciation	139	4,332	142.33	139	4,332	142
4	Administration	-	53,006	39.26	-	55,656	41
5	Selling Expenses	-	45,841	33.96	-	48,133	36
6	Fuel & Energy	-	24,355	18.04	-	25,572	19
7	Electricity	-	29,226	21.65	-	30,687	23
8	Insurance	-	27,061	20.05	-	28,414	21
9	Transportation	-	55,009	40.75	-	57,760	43
10	Lease	111	-	111.13	111	-	111
III	**Net Profit before Tax**	**4,620**	**(4,082,567)**	**1,596**	**5,044**	**(4,271,329)**	**1,880**
1	Income Tax	1,155	(1,020,642)	399	1,261	(1,067,832)	470
IV	**Net Profit after Tax**	**3,465**	**(3,061,925)**	**1,197**	**3,783**	**(3,203,497)**	**1,410**
1	Corporate Social Responsibility - 2 %	69.30	(61,238.51)	23.94	75.66	(64,069.93)	28.20

Note: US$ 1 =Kyat 1,350 , Depreciation Rate = 5% & 10%

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Exhibit (7)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Cash Flow Statement

Sr.No.	Particular	Year - 0	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year '6 - 30
1	Cash InFlow Income from CMP	-	3,390	3,560	3,977	4,370	5,110	5,511
2	Cash OutFlow Cost Of Sales	-	-	-	-	-	-	-
3	Other Costs	-	2,958	3,069	3,149	3,263	3,371	3,488
4	Tax on Operations	-	-	-	-	241	399	470
5	Cash Flow From Operations (1 - 2 - 3 - 4)	-	432	491	827	866	1,339	1,552
6	Change in Working Capital	(150)	-	-	-	-	-	-
7	Capital Investment	-	(5,062)					
8	Net Cash Flow (5 + 6 + 7)	(150)	(4,630)	491	827	866	1,339	1,552
9	Discount Factor 20 %	1	0.833	0.694	0.579	0.482	0.402	0.335
	PV at 20 % Discounted Rate Net Present Value Positive (+)	(150)	(3,858)	341	479	417	538	520

Note: US$ 1 =Kyat 1,350 , Income Tax 25 % on Net Profit .

Exhibit (8)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

RECOUPMENT PERIOD

(......... $' in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Year 0	Operation Period									
			Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7	Year - 8	Year - 9	Year - 10 - 30
I.	**Net Profit After Tax**											
1	Profit /(Loss) in after Tax		290	349	685	723	1,197	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410
	Add Back ;											
2	Depreciation		142	142	142	142	142	142	142	142	142	142
	Sub Total (1)	**-**	**432**	**491**	**827**	**866**	**1,339**	**1,552**	**1,552**	**1,552**	**1,552**	**1,552**
II.	**Investment**											
1	Captial Contribution in cash	150										
2	Building	-	93									
3	Machinery & Equipments	-	1,808									
4	Motor Vehicle	-	42									
5	Electrical Materials	-	3,060									
6	Furniture & Fixture	-	59									
	Sub Total (2)	**150**	**5,062**	**-**	**-**							
III.	**Total Net Profit**	**(150)**	**(4,630)**	**491**	**827**	**866**	**1,339**	**1,552**	**1,552**	**1,552**	**1,552**	**1,552**
	Opening Balance	**-**	**(150)**	**(4,780)**	**(4,289)**	**(3,461)**	**(2,596)**	**(1,256)**	**296**	**1,848**	**3,401**	**4,953**
IV.	**Accumulateive Net Profit**	**(150)**	**(4,780)**	**(4,289)**	**(3,461)**	**(2,596)**	**(1,256)**	**296**	**1,848**	**3,401**	**4,953**	**6,505**

US$ 1 = KYAT 1,350

Note: Pay Back Period = 5 Years and 10 Months .

For Faithfull months = $\frac{(1,256)}{1,552}$ x 12 Months = 9. 71 Months

Say = 10 Months

Exhibit (9)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Cash Flow Analysis

(' in Thousand)

Year	Cash Out Flow	Cash in Flow		Net Cash Flow	20%		25%	
		Net Profit	Dep.		DF	N.P.V	DF	N.P.V
0	$ 150			$ (150)	1	(150)	1	(150)
1	$ 5,062	290.09	142	(4,630)	0.8333	(3,858)	0.8000	(3,704)
2		348.51	142	491	0.6944	341	0.6400	314
3		685	142	827	0.5787	479	0.5120	424
4		723	142	866	0.4822	417	0.4096	355
5		1197	142	1339	0.4018	538	0.3276	439
6		1410	142	1552	0.3348	520	0.2621	407
7		1410	142	1552	0.2790	433	0.2097	326
8		1410	142	1552	0.2325	361	0.1677	260
9		1410	142	1552	0.1938	301	0.1342	208
10		1410	142	1552	0.1615	251	0.1073	167
11		1410	142	1552	0.1345	209	0.0858	133
12		1410	142	1552	0.1121	174	0.0687	107
13		1410	142	1552	0.0934	145	0.0549	85
14		1410	142	1552	0.0778	121	0.0439	68
15		1410	142	1552	0.0649	101	0.0351	54
16		1410	142	1552	0.0540	84	0.0281	44
17		1410	142	1552	0.0450	70	0.0225	35
18		1410	142	1552	0.0375	58	0.0180	28
19		1410	142	1552	0.0313	49	0.0144	22
20		1410	142	1552	0.0260	40	0.0115	18
21		1410	142	1552	0.0217	34	0.0092	14
22		1410	142	1552	0.0181	28	0.0073	11
23		1410	142	1552	0.0150	23	0.0059	9
24		1410	142	1552	0.0125	19	0.0047	7
25		1410	142	1552	0.0104	16	0.0037	6
26		1410	142	1552	0.0087	14	0.0030	5
27		1410	142	1552	0.0072	11	0.0024	4
28		1410	142	1552	0.0060	9	0.0019	3
29		1410	142	1552	0.0050	8	0.0015	2
30		1410	142	1552	0.0042	7	0.0012	2
	$ 5,212	$ 38,495	$ 4,270	$ 37,553		$ 852		$ (297)
TOTAL						**852**		**(297)**

IRR = 20 +5 (852/1,149)

IRR= 23.71 %

Note ; C-year = Construction Year

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

List of Local Employee

Sr.No.	Designation	Salaries /Month Kyat	Number of Person	Monthly - Kyat	Yearly - Kyat
1	Account Manager	400,000	1	400,000	4,800,000
2	HR Manager	360,000	1	360,000	4,320,000
3	Interpreter	250,000	12	3,000,000	36,000,000
4	Purchase Executive	350,000	1	350,000	4,200,000
5	Vice Producing Manager	350,000	1	350,000	4,200,000
6	Vice Producing Supervisor	250,000	3	750,000	9,000,000
7	Production Line Monitor	150,000	30	4,500,000	54,000,000
8	Vice Cutting Workshop Supervisor	250,000	1	250,000	3,000,000
9	Cutting Table Monitor	150,000	4	600,000	7,200,000
10	Vice Mechanic Supervisor	200,000	1	200,000	2,400,000
11	Mechanic	130,000	10	1,300,000	15,600,000
12	Vice Warehouse Supervisor	200,000	1	200,000	2,400,000
13	Warehouse Executive	130,000	5	650,000	7,800,000
14	Vice Quality Control Manager	200,000	1	200,000	2,400,000
15	Quality Control	150,000	220	33,000,000	396,000,000
16	Driver	250,000	1	250,000	3,000,000
17	Cleaner	120,000	5	600,000	7,200,000
18	Sewing Worker	130,000	1,400	182,000,000	2,184,000,000
19	Folding Worker	120,000	188	22,560,000	270,720,000
20	Cutting Operator	130,000	40	5,200,000	62,400,000
21	Sealing Section Leader	200,000	4	800,000	9,600,000
22	Sealing Worker	120,000	60	7,200,000	86,400,000
23	Security	120,000	10	1,200,000	14,400,000
	TOTAL		**2,000**	**265,920,000**	**3,191,040,000**

Exhibit (10 - A)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

List of Overseas Employee

Sr.No.	Designation	Salaries /Month US $	Number of Person	Monthly - US $	Yearly - US $
1	Factory Manager	1300	1	1,300	15,600
2	Account Manager	1050	1	1,050	12,600
3	Producing Manager	900	1	900	10,800
4	Vice Producing Manager	700	1	700	8,400
5	Warehouse Supervisor	800	1	800	9,600
6	Quality Control Manager	800	3	2,400	28,800
7	Cutting Workshop Manager	800	1	800	9,600
8	Purchase Manager	800	1	800	9,600
9	Cutting Workshop Supervisor	700	1	700	8,400
10	Workshop Supervisor	700	4	2,800	33,600
11	Mechanic Manager	800	1	800	9,600
12	Technician (Production Line)	600	18	10,800	129,600
13	Technician (Quality Assurance)	600	6	3,600	43,200
	TOTAL		**40**	**27,450**	**329,400**

Note : Full Time Overseas Employee

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Direct , Indirect Salary & Wages

Sr.No.	Designation	Number of Person	YEAR . 1	YEAR . 2		YEAR . 3		YEAR . 4		YEAR . 5		YEAR . 6 - 30	
			Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly
	Local Employee												
1	Account Manager	1	4,800,000	1	4,848,000	1	4,944,960	1	5,043,859	1	5,144,736	1	5,247,631
2	HR Manager	1	4,320,000	1	4,406,400	1	4,494,528	1	4,584,419	2	9,352,214	2	9,539,258
3	Interpreter	12	36,000,000	12	36,720,000	12	37,454,400	12	38,203,488	14	45,462,151	14	46,371,394
4	Purchase Executive	1	4,200,000	1	4,284,000	1	4,369,680	1	4,457,074	1	4,546,215	1	4,637,139
5	Vice Producing Manager	1	4,200,000	1	4,284,000	1	4,369,680	1	4,457,074	1	4,546,215	1	4,637,139
6	Vice Producing Supervisor	3	9,000,000	3	9,180,000	3	9,363,600	3	9,550,872	3	9,741,889	3	9,936,727
7	Production Line Monitor	30	54,000,000	30	55,080,000	30	56,181,600	30	57,305,232	32	62,348,092	32	63,595,054
8	Vice Cutting Workshop Supe	1	3,000,000	1	3,060,000	1	3,121,200	1	3,183,624	1	3,247,296	1	3,312,242
9	Cutting Table Monitor	4	7,200,000	4	7,344,000	4	7,490,880	4	7,640,698	4	7,793,512	4	7,949,382
10	Vice Mechanic Supervisor	1	2,400,000	1	2,448,000	1	2,496,960	1	2,546,899	1	2,597,837	1	2,649,794
11	Mechanic	10	15,600,000	10	15,912,000	10	16,230,240	10	16,554,845	12	20,263,130	12	20,668,393
12	Vice Warehouse Supervisor	1	2,400,000	1	2,448,000	1	2,496,960	1	2,546,899	1	2,597,837	1	2,649,794
13	Warehouse Executive	5	7,800,000	5	7,956,000	5	8,115,120	5	8,277,422	5	8,442,971	5	8,611,830
14	Vice Quality Control Manag	1	2,400,000	1	2,448,000	1	2,496,960	1	2,546,899	1	2,597,837	1	2,649,794
15	Quality Control	220	396,000,000	220	403,920,000	220	411,998,400	225	429,789,240	235	457,868,804	235	467,026,180
16	Driver	1	3,000,000	1	3,060,000	1	3,121,200	1	3,183,624	1	3,247,296	1	3,312,242
17	Cleaner	5	7,200,000	5	7,344,000	5	7,490,880	5	7,640,698	5	7,793,512	5	7,949,382
18	Sewing Worker	1,400	2,184,000,000	1,450	2,307,240,000	1,485	2,410,190,640	1,520	2,516,336,410	1,535	2,591,992,050	1,585	2,729,950,194
19	Folding Worker	188	270,720,000	208	305,510,400	215	322,107,840	225	343,831,392	230	358,501,531	235	373,620,944
20	Cutting Operator	40	62,400,000	40	63,648,000	40	64,920,960	45	74,496,802	48	81,052,520	50	86,118,303
21	Sealing Section Leader	4	9,600,000	4	9,792,000	4	9,987,840	4	10,187,597	4	10,391,349	5	13,248,970
22	Sealing Worker	60	86,400,000	60	88,128,000	60	89,890,560	60	91,688,371	60	93,522,139	60	95,392,581
23	Security	10	14,400,000	10	14,688,000	10	14,981,760	10	15,281,395	10	15,587,023	10	15,898,764
		2000	3,191,040,000	2070	3,363,748,800	2112	3,498,316,848	2167	3,659,334,831	2207	3,808,638,157	2265	3,984,973,131
	Equivalent US $		$ 2,363,733.33		$2,491,665.78		$ 2,591,345.81		$ 2,710,618.39		$ 2,821,213.45		$ 2,951,831.95

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Direct , Indirect Salary & Wages

Sr.No.	Designation	Number of Person	YEAR . 1	YEAR . 2		YEAR . 3		YEAR . 4		YEAR . 5		YEAR . 6 - 30	
			Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly	Number of Person	Yearly
	Foreign Employee												
1	Factory Manager	1	15,600	1	15,600	1	15,600	1	15,600	1	15,600	1	15,600
2	Account Manager	1	12,600	1	12,600	1	12,600	1	12,600	1	12,600	1	12,600
3	Producing Manager	1	10,800	1	10,800	1	10,800	1	10,800	1	10,800	1	10,800
4	Vice Producing Manager	1	8,400	1	8,400	1	8,400	1	8,400	1	8,400	1	8,400
5	Warehouse Supervisor	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600
6	Quality Control Manager	3	28,800	3	28,800	3	28,800	2	19,200	2	19,200	2	19,200
7	Cutting Workshop Manager	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600
8	Purchase Manager	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600
9	Cutting Workshop Supervis	1	8,400	1	8,400	1	8,400	1	8,400	1	8,400	1	8,400
10	Workshop Supervisor	4	33,600	4	33,600	3	25,200	3	25,200	3	25,200	2	16,800
11	Mechanic Manager	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600	1	9,600
12	Technician (Production Lir	18	129,600	15	108,000	13	93,600	12	86,400	11	79,200	10	72,000
13	Technician (Quality Assura	6	43,200	5	36,000	4	28,800	4	28,800	3	21,600	2	14,400
		40	**329,400**	**36**	**300,600**	**32**	**270,600**	**30**	**253,800**	**28**	**239,400**	**25**	**216,600**
	TOTAL	2,040	$ 2,693,133	2,106	$ 2,792,266	2,144	$ 2,861,946	2,197	$ 2,964,418		$ 3,060,613	2,290	$ 3,168,432

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Fixed Assets Schedule

(- - - - in thousand)

Sr. No.	Item	Original Costs		Depreciation		
		(US $)	(Kyats)	%	Amount (US $)	Amount (Kyats)
I	Machinery & Equipment	1,808.41	-	5%	90.42	-
II	Electrical Materials	487.00	3,473.83	10%	48.70	347.38
III	Motor Vehicle	-	56.50	10%	-	5.65
IV	Furniture & Fitting	-	79,586.00	5%	-	3,979.30
	TOTAL	**2,295.41**	**83,116.33**		**139.12**	**4,332.33**

Exhibit (12)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

Annual Raw Materials Requirement (To Be Imported)

SR.NO.	PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 - 30
1	Woven Fabric	Mtr	4,006,080	4,206,384	4,406,688	4,606,992	4,699,132	4,899,436
2	Knitted Fabric	Mtr	27,500	28,875	30,250	31,625	32,258	33,633
3	Inter Lining	Mtr	421,200	442,260	463,320	484,380	494,068	515,128
4	Polyster Quilting	Mtr	2,472,000	2,595,600	2,719,200	2,842,800	2,899,656	3,023,256
5	Pocket	Mtr	498,600	523,530	548,460	573,390	584,858	609,788
6	Zipper	Pcs	2,700,000	2,835,000	2,970,000	3,105,000	3,167,100	3,302,100
7	Button	Pcs	22,416,000	23,536,800	24,657,600	25,778,400	26,293,968	27,414,768
8	Thread	Mtr	818,160,000	859,068,000	899,976,000	940,884,000	959,701,680	1,000,609,680
9	Lable	Pcs	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
10	Hangtag	Pcs	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
11	Price Tag	Pcs	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
12	Sticker	Pcs	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
13	Plastic Button	Pcs	20,136,000	21,142,800	22,149,600	23,156,400	23,619,528	24,626,328
14	Tag Pin	Pcs	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
15	String	Mtr	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
16	Velcro	Mtr	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
17	Polybag	Pcs	2,436,000	2,557,800	2,679,600	2,801,400	2,857,428	2,979,228
18	Mark Paper	Kg	588,000	617,400	646,800	676,200	689,724	719,124
19	Seam Seal Tape	Yds	16,512,000	17,337,600	18,163,200	18,988,800	19,368,576	20,194,176

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို China, Taiwan , တို့မှတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

Exhibit (13)

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

INVESTMENT & CAPITAL

(- - - -' in thousand)

Sr.No.	Particular	Equity
1	2	3
		Total US $
1	In Cash	150.00
2	In Building	92.590
3	In Machinery & Equipments (ပြည်ပဝယ်)	1,808.405
4	In Motor Vehicle (ပြည်တွင်းဝယ်)	41.852
5	In Electrical Materials (ပြည်ပဝယ်)	487.00
6	In Electrical Materials (ပြည်တွင်းဝယ်)	2,573.204
7	In Furniture & Fitting (ပြည်တွင်းဝယ်)	58.950
	TOTAL	**5,212.00**

Note : US$ 1 = Kyat 1,350

S . H . UNITED COMPANY LIMITED .

NORM FOR ONE DOZEN

SR.NO.	PARTICULARS	UNIT	Cotton - Padded Jacket	Padded Pants	Tee Shirt	Woven Pants	Jacket	Sleeping Dress / Night Dress
			1	2	3	4	5	6
			DZ	DZ	DZ	DZ	DZ	DZ
1	Woven Fabric	Mtr	24.00	16.32	15.36	16.32	24.00	24.00
2	Knitted Fabric	Mtr	0.50	-	-	-	-	0.50
3	Inter Lining	Mtr	3.60	1.20	2.40	1.20	2.40	1.20
4	Polyster Quilting	Mtr	24.00	19.20	-	-	24.00	-
5	Pocket	Mtr	2.76	1.20	-	4.80	4.80	-
6	Zipper	Pcs	12.00	12.00	-	12.00	36.00	-
7	Button	Pcs	216.00	36.00	132.00	60.00	96.00	132.00
8	Thread	Mtr	6,000.00	3,600.00	3,120.00	3,120.00	4,800.00	3,120.00
9	Lable	Pcs	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
10	Hangtag	Pcs	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
11	Price Tag	Pcs	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
12	Sticker	Pcs	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
13	Plastic Button	Pcs	216.00	36.00	132.00	36.00	96.00	60.00
14	Tag Pin	Pcs	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
15	String	Mtr	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
16	Velcro	Mtr	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
17	Polybag	Pcs	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
18	Mark Paper	Kg	3.60	3.60	3.60	2.40	1.08	3.60
19	Seam Seal Tape	Yds	84.00	84.00	84.00	48.00	96.00	96.00

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများ

(1) **Cotton - Padded Jacket**





S.H. UNITED COMPANY LIMITED
ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများ

(2) **Padded Pants**



S.H. UNITED COMPANY LIMITED

ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများ

(3) Tee Shirt





S.H. UNITED COMPANY LIMITED

ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများ

(4) Woven Pants



S.H. UNITED COMPANY LIMITED

ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများ

(5) Jacket





S.H. UNITED COMPANY LIMITED

ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများ

(6) **Sleeping Wear/Night Wear**



如興股份有限公司
ROO HSING CO., LTD
13F-4, NO. 57, Fuxing N. Rd.,
Taipei City 10595, Taiwan (R.O.C)
TEL : 886-2-27513111
FAX : 886-2-27405567

MEMORANDUM OF AGREEMENT

BETWEEN

ROO HSING CO., LTD. (China)

AND

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

1. This Memorandum of Agreement (MOA) is made on 1st day of December, 2017, between **ROO HSING CO., LTD. (China)** (hereinafter referred to as " Party A") represented by **MR. TAN, TZY-CHANG** (Director) on the one part and **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** (hereinafter referred to as " Party B ") represented by **MR. QIAN FEI**(Managing Director) on the other part;

2. As a result of discussion regarding the setting up of the Factory in Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the parties hereby agree to as follows ;-

(a) " Party A " will supply all requried raw materials for manufacturing of Garment on C.M.P Basis.

(b) " Party B" will return 99 % of finish products to produced to " Party A".

(c) Production clearances will be made by Party B.

(d) Party A will pay Party B the agreed CMP Charges for the fininshed products.

(e) " Party A & Party B " undertake to settle all mutually agreed performances in prompt beneficial manner.

如興股份有限公司
ROO HSING CO., LTD
13F-4, NO. 57, Fuxing N. Rd.,
Taipei City 10595, Taiwan (R.O.C)
TEL : 886-2-27513111
FAX : 886-2-27405567

3. This MOA will be followed by agreement or any other contracts which will be made within the twelve months from the date of signing of this MOA.

4. If either party wishes to terminate this MOA, three months prior notice will be given.

5. At the end of twelve months from the date of signing of this MOA, both parties have the option to extend this MOA on mutual agreement.
Signed on the 1st day of December, 2017.

MR. TAN, TZY-CHANG	**MR. QIAN FEI**
(Director)	(Managing Director)
ROO HSING CO., LTD. (China)	**S.H. UNITED COMPANY LIMITED**
In the presence of	In the presence of
______________________	______________________
______________________	______________________
______________________	______________________

ပုံစံ (၇ - က)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း ဒေါ်ဖုံဆွေးမေ

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း (၅. ၀၁၆) ဧက၊ (၂၀,၄၂၀)စတုရန်းမီတာ

(ဂ) တည်နေရာ အမှတ်(၄၈၁/ဘီ)၊နာနတ်တောလမ်း၊(၈)ရပ်ကွက်၊ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) နှစ်(၆၀)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ ရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ တူ

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ဂရန်မြေကွက်

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ဒေါ်ဖုံဆွေးမေ

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၉/မရမ(နိုင်) ဝ၇၈၂၁၅

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၄၈၁/ဘီ)၊ နာနတ်တောလမ်း၊ (၈)ရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း MR. QIAN FEI S.H. UNITED COMPANY LIMITED

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် P.P.NO. G 54798426

(ဂ) နိုင်ငံသား CHINESE

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ 13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား Manufacturing of Garment On CMP Basis

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ မြေကွက်အမှတ်-(၇၂/၇၃/၁၀၄/၁၀၅)၊ မင်္ဂလာ ရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း (၅. ၀၁၆) ဧက၊ (၂၀,၄၂၀)စတုရန်းမီတာ

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် Please See Exhibit (3)

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး US$ 0.24074 Million

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ-မရှိ-

- ☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊
- ☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်)

US$ 81,680 for first term of lease (1) year from initial (10) years

(US$ 4.00 per sq mtr / per year)

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်း ဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)
တစ်ဧကနှုန်း ....

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူ သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ....တူ..........
ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် ....နှစ်(၃၀)..........
အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ....စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး..........
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ ....
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် ....
အမည် ....MR. QIAN FEI..........
ရာထူး ....Promoter..........
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ..........S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Form (7-A)

Application Form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date . - 12 - 2017.

Subject : : **Application for Land Lease or Land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116 :-

1. Particulars relating to Owner of land / building
   - (a) Name of owner / organization .... **DAW PHON SWEE MAY**
   - (b) Area .... **(5.016) acres, (20,420 sq mtr)**
   - (c) Location .... **No.(481/B), Narnattaw Street, Ward No.(8), Kamayut Township, Region Region.**
   - (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) .... **(60) years**
   - (e) Payment of long term lease as equity Yes (✓) No ( )
   - (f) Agreed by Original Lessor Yes (✓) No ( )
   - (g) Type of Land .... **Garan**

2. Lessor
   - (a) Name / Company's name / Department / organization **DAW PHON SWEE MAY**
   - (b) National Registration Card No .... **9/Ma Ya Ma (Naing) 078215**
   - (c) Address .... **No.(481/B), Narnattaw Street, Ward No.(8), Kamayut Township, Region Region.**

3. Lessee
   - (a) Name / Company's name / Department / Organization .... **MR. QIAN FEI S.H. UNITED COMPANY LIMITED**
   - (b) National Registration Card No./Passport No .... **P.P.No. G 54798426**
   - (c) Citizenship .... **CHINESE**
   - (d) Address .... **13F-4, No.57, Fuxing N. Road, Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, Republic of China (R.O.C).**

4. Particulars of the proposed Land Lease
   - (a) Type of Investment .... **Manufacturing of Garment On CMP Basis**
   - (b) Investment Location(s) .... **Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region.**

(c) Location (Ward, Township, State / Region) **Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.**

(d) Area of Land **(5.016) acres, (20,420 sq mtr)**

(e) Size and Number of Building(s) **Please See Exhibit (3)**

(f) Value of Building **US$ 0.24074 Million**

5. To enclose land ownership and Land Grant, ownership evidences (except Industrial Zone), Land map and Land Lease Agreement (Draft).

6. Whether it is sub - leased from the following person in regarding to Land Lease or not -

- ☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.
- ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land / Building lease rate (per square meter per year) **US$ 81,680 for first term of lease (1) year from initial (10) years (US$ 4.00 per sq mtr / per year)**

8. Land Use Premium - (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department/ Organization, the LUP shall be paid in cash by the Lessee.)

Rate per Acre :

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not **yes**

10. Proposed land or building use / lease period **(30) years**

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial zone Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) **Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region.**

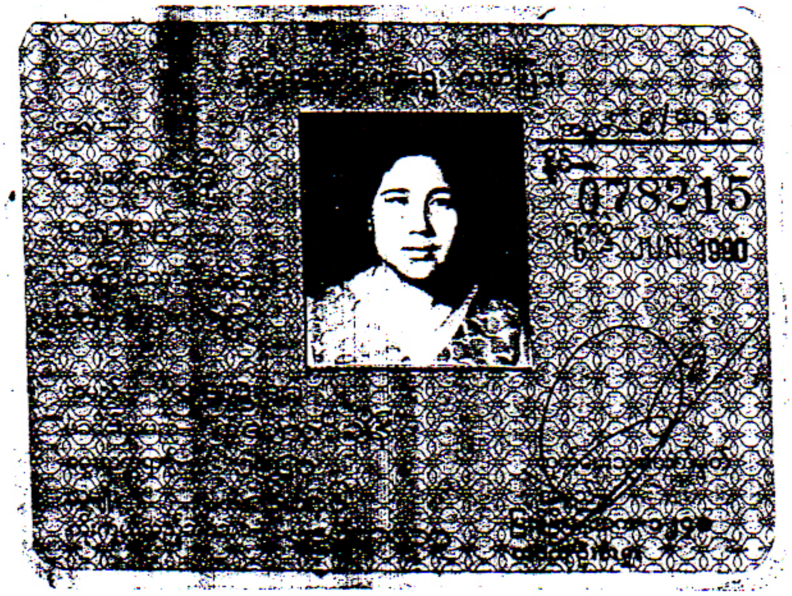
Signature [signature]

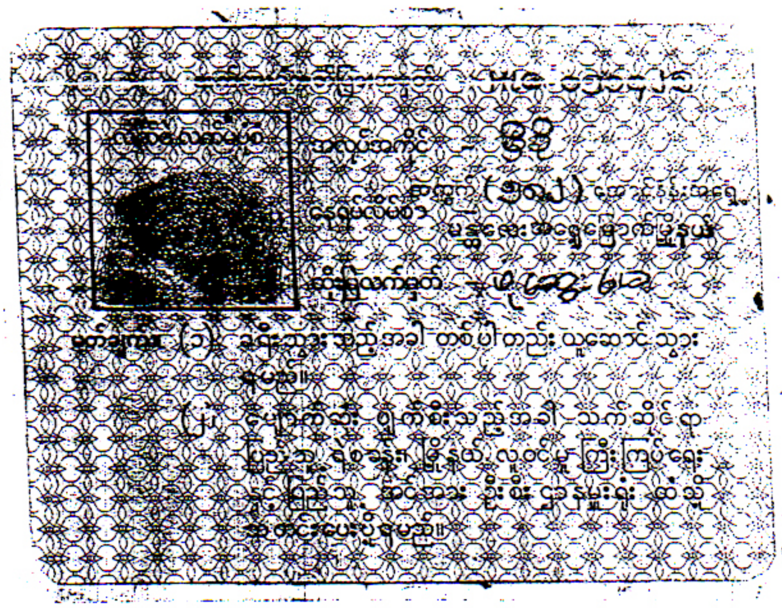
Name of Investor **MR. QIAN FEI**

Designation **Promoter**

Department / Company **S.H. UNITED COMPANY LIMITED**

(Seal / Stamp)


078215
5 JUN 1990


အလုပ်အကိုင် — မှီခို
နေရပ်လိပ်စာ
ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ်
မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

LEASE AGREEMENT FOR LAND & BUILDING

This LEASE AGREEMENT for Land & building (later referred to as LEASE AGREEMENT) is made in Yangon Region on this th day of , 2017.

BY AND BETWEEN

DAW PHON SWEE MAY (9/MaYaMa (Naing) 078215), at No.(481/B), Narnattaw Street, Ward No.(8), Kamayut Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar. (hereinafter referred to as " the **LESSOR**" which expression shall except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representative and permitted assigns) of the ONE PART.

AND

S.H UNITED COMPANY LIMITED. (under registration) according to the Foreign Investment Law, the company having its office at No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar. (hereinafter referred to as " the **LESSEE** " which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) for the purpose of this agreement represented by ;- **MR. QIAN FEI** (P.P.No. G 54798426), of the OTHER PART.

WHEREAS

1. The LESSEE is desirous of entering into this Lease Agreement for utilising the leased Land Plot measuring area (**5.016**) acre equivalent to (**20,420**) square meter, known as No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region and Main Factory Building (2) Nos total measuring (128,000 sq-ft), standing on the said land including 500 KVA Transformer (2)Nos together the right of using water and electricity fitted to the said building.
2. The LESSOR desire to lease out the said land, which is solely owned by the LESSOR and both the LESSOR and the LESSEE hereto are legally authorised to enter into this Lease Agreement.

NOW, THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS.

SCOPE OF AGREEMENT

1.1 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the LESSEE hereinafter contained, the LESSOR and the LESSEE both hereby enter into the lease of Land Plot measuring area (**5.016**) acre equivalent to (**20,420**) square meter, known as No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region and Main Factory Building (2) Nos total measuring (128,000 sq-ft), standing on the said land including 500 KVA Transformer (2)Nos together the right of using water and electricity fitted to the said building for a term of initial (10) years which may be extendable for two (2) ten year terms on mutual agreement between both parties.

LESSOR'S RIGHTS AND OBLIGATIONS

The LESSOR hereby covenants with the LESSEE during the term of the Lease for the following.

6.1 the LESSOR shall be of no interference in the operation and management of the factory or disturbance of whatsoever nature by the LESSOR or any person lawfully claiming to represent the LESSOR during the term that this Lease is in effect.

6.2 the LESSOR also agrees that the LESSEE shall implement the proposed development after receiving the approval of authorities concerns, as agreed by both parties.

6.3 the LESSOR shall pay the land tax, income tax being imposed during the leased period.

6.4 In applying for MIC permit to Myanmar Investment Commission by the LESSEE, the LESSOR shall give full co-operation and assistance to LESSEE in liaison with the local authorities upon the request of the LESSEE.

6.5 The LESSOR agrees to hand over the leased Land and Building to the LESSEE on (1-4-2018).

LESSEE'S RIGHTS AND OBLIGATIONS

The LESSEE hereby covenants with the LESSOR during the terms of the Lease for the followings.

7.1 To use the land and building leased to carry out the " **Manufacturing of Garment on CMP Basis** " and to carry out with business licence from authority in accordance with existing law. If desirous to change other business, it shall be carried out with the permission of the LESSOR only.

7.2 The LESSEE undertakes not to sub-let, mortgage, insure or transfer in any way of the whole leased land and building or any part thereof during the term of lease.

7.3 Undertaking to pay the rent regularly as to the method prescribed under above para (4).

7.4 The LESSEE shall has the right to re-decorate the interior design structure of the leased land and building according to the business requirement of the LESSEE during the lease term. But the LESSEE must undertake to bear the cost of repairing into original structure of the building when hand over the leased land and building into the possession of the LESSOR.

7.5 To keep the Leased Land in good condition at the cost of the LESSEE throughout the lease term. Provided that; any damage or loss (except natural wear and tear) caused to the Leased Land during the lease period shall be repaired at LESSEE's cost to the normal standard.

7.6 Also, the LESSEE shall pay the zone fees which are reasonably charged by the zone during the lease term. To pay Stamp duty and Commercial Tax being imposed on the leased land.

7.7 To pay income tax and commercial tax of the business, municipal taxes, utility charges; such as electricity, water, telephone, workers payment and welfare, etc. ... accrued during the lease period.

7.8 The residence under permission of the LESSEE within leased land and building are allowed to occupy by guest report only but it is not allowed to enter household member list in to the address of leased building.

7.9 If the building catches fire due to negligence of the LESSEE, except unexpected causes during term of lease, the LESSEE undertakes to re-construct the building as to original condition or compensate in market prevailing price.

7.10 The LESSEE promise to take responsible from occuring disturbances into the environment because of the LESSEE's business (or) the employee of the LESSEE.

7.11 If the LESSOR is desirous to inspect leased land and building during the term of lease from time to time, the LESSEE agreed to allow by prescribing time.

7.12 If the term of lease is terminated on due date, the LESSEE shall return the leased land and building in good condition to the LESSOR. If the building is damaged by the LESSEE (or) by the employee of the LESSEE, the LESSEE agreed to repair into orginal condition (or) compensate at the market price.

7.13 The LESSEE takes responsibility not to carry out works in the leased land and building which are not permitted by applicable Laws. If such works been carried out, the LESSEE undertakes to solve the problem and the LESSEE will again obtain handing over of land and building and has right to immediate termination of the lease and LESSORS admittedly agrees to it.

7.14 Undertaking not to occur any unlawful disturbances to the environment due to business or employees of the LESSEE and not to use leased land and building for the storage of the chemicals, equipments, products, people which are prohibited by Myanmar Laws.

GOVERNING LAW & JURISDICTION

8.1 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of Republic of the Union of Myanmar and the parties hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

REPRESENTATION

9.1 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

CONDITION PRECEDENT

10.1 This Lease Agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisite approvals for its performance and implementation of this Lease Agreement from all relevant government authorities in the Republic of Union of Myanmar.

RENEGOTIATION OF AGREEMENT

11.1 In the event that situation or condition arise due to circumstances not envisaged in the Agreement and that it warrants amendments to this Lease Agreement, the parties hereto shall make the necessary negotiations with a view to making such amendments.

11.2 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARBITRATION

12.1 In the event of any dispute arising, between the parties to this Lease Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two arbitrators, each one of whom shall be appointed by the LESSOR and the LESSEE respectively. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an umpire nominated by the arbitrators. The decision of the arbitrators or the umpire shall be final and binding upon both parties. The arbitration proceeding shall, in all respects, conform to the Arbitration Law - 2016 or any then existing statutory modifications thereof.

12.2 Arbitration fees shall be borne by the losing party.

12.3 The venue of arbitration shall be in Yangon Region, Myanmar.

TERMINATION

13.1 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

13.2 substantial and continuous losses sustained by the business operation without rectification within 60 (sixty) days from written notification of the other party.

13.3 force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof.

13.4 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (ninety) day's notice of the intention of such termination of the one party to the other.

13.5 This Lease Agreement may be terminated by the LESSEE, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the Lessor, 90 days in advance. The LESSEE reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

13.6 Termination shall be effective, only after the approval of Myanmar Investment Commission.

FORCE MAJEURE

14.1 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within fourteen (14) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such forcecontinuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

14.2 The term, "force majeure" as applied herein shall mean Act of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wares, bloc ades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ASSIGNMENTS

15.1 The LESSEE has the right to assign, or transfer its business to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the LESSOR, subject to the existing law of Republic of Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

MINERAL RESOURCES AND TREASURES

16.1 Natural resources or antique or ancient monument or treasures discovered unexpectedly from, in or under the lease land hereunder during the term of this Agreement, shall be the property of the Government of the Republic of the Union of Myanmar, and the Government of the Republic of the Union of Myanmar shall be at liberty to excavate the above said property at any time.

16.2 The LESSEE shall inform promptly to the Head of the relevent administration office and the Myanmar Investment Commission within 24 hours from the time of such discovery.

INTEGRAL PART OF AGREEMENT

17.1 This Agreement together with Appendices hereto shall, for all purposes, form the integral part of the Agreement.

NOTICE

18.1 Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

The addresses of parties are as follows.

LESSOR

Name	**DAW PHON SWEE MAY**
Address	No.(481/B), Narnattaw Street, Ward No.(8), Kamayut Township, Yangon Region.

LESSEE

Name	**S.H UNITED COMPANY LIMITED.**
Address	No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

LANGUAGE

19.1 This Agreement shall be written in English and be governed by the laws of Myanmar.

RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

20.1 During the period of initial (5) years or (10) years terms and comprising of two (2) consecutive terms of 10 years each of the leasehold of the leased land and building, the LESSEE shall transfer the lease land (including the building and structure built by the LESSEE) to the LESSOR in good condition, ground damages having been refilled or repair without any consideration within 6 (Six) months and shall leave all immovable items on " as in " basis. However, the LESSEE shall have the right to remove, at the expenses of the LESSEE the machineries and equipment's installed by the LESSEE without severely damaging the building or structure.

20.2 The LESSEE shall settle all dues incurred under this Agreement in full and shall also provide the LESSOR with documents in support of such settlement.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the th day of , 2017 first above written.

LAND & BUILDING OWNER (LESSOR)	LAND & BUILDING LESSEE (LESSEE)
---	---
DAW PHON SWEE MAY	**MR. QIAN FEI**
9/MaYaMa (Naing) 078215	P.P.No. G 54798426
	S.H UNITED COMPANY LIMITED.

WITNESSES

1.---	2.---
Name---	Name---
N.R.C.---------------------------------------	N.R.C.---------------------------------------
Address--------------------------------------	Address--------------------------------------
---	---

မြေငှားစာချုပ်

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် [illegible] အရ ထုတ်ပေးသည်။

2 JAN 1996

(ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန [illegible] တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် [illegible] မြို့နေ၊ ဦး [illegible] ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် [illegible] (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ [illegible] ခုနှစ်၊ [illegible] လဆန်း/လပြည့်ကျော် [illegible] ရက်နေ့၊ ၁၉ [illegible] ခုနှစ်၊

([illegible] လ [illegible] ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော စည်းကမ်းချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် [illegible] နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် [illegible] ခုနှစ် [illegible] လ [illegible] ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၁၈ ပြား [illegible] ([illegible]) တို့တိတိကို၊ ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ် ၃–တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအားသတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

[illegible] ၁၅–၃–၉၅ [illegible]

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ **နှစ်နှစ်**အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော **လူနေအိမ်**၊ ဒေသန္တရ**အာဏာပိုင်နှင့်** သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) **အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌** ဆောက်လုပ်ထားသော **အဆောက်အအုံများကို** ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော **အဆောင်ခွဲ**နှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ **အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်**။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ **နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား** အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို**လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး**၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ **မြေကွက်ပေါ်တွင်** ဆောက်လုပ်သည့်လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ **စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ** တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ **အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်** ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စု**မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ** ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ **ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း** သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် **အဆောက်အအုံ**၊ ထို**အဆောက်အအုံနှင့်** အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထား သူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ **အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး** စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် **အမြဲတွယ်ကပ်** ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၅၅ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲကွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

034734

မူရင်း

မြို့နယ် - လှိုင်သာယာ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - စက်မှုဇုန် - ၂

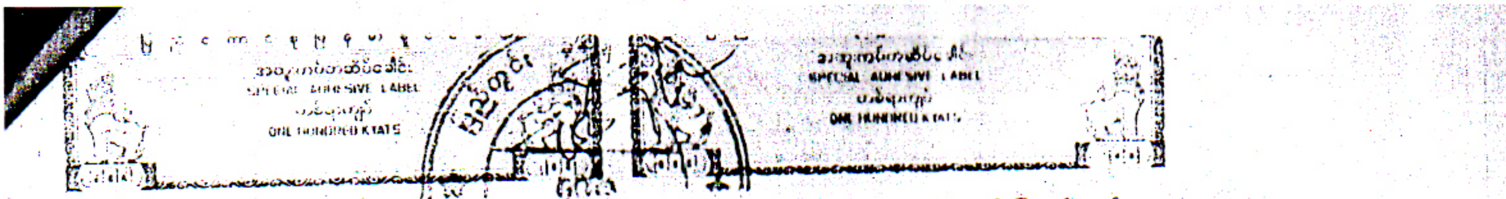
မြေကွက်အမှတ် - ၇၂

ဧရိယာ - ၁.၀၀၂ ဧက

မြေအမျိုးအစား - နှစ် (၆၀) မြေငှားဂရန်

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
လသာယာ/မြေပြော ၂၀၁၆၀၁၄၅၉၆ ၃-၈-၂၀၁၆ ခွင့်ပြုရက်စွဲ ၅-၉-၂၀၁၆	CHEN FAI YIN (မ) ဒေါ်မြမြဝင်း ၁၂/ကမရ(ဧည့်)၀၀၀၂၁၂	အရောင်း၊ အဝယ် စာချုပ် မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၈၃၅၂/၁၆ ၅-၁-၂၀၁၆	ဒေါ်ယုံဆွေးမေ ၉/မရမ(နိုင်)၀၇၈၂၁၅ ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄



၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (   )ခုနှစ်၊ ____________ လ၊ (   )ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်ပည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လ အတွင်းနောင်နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ __________ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - [illegible]

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးမိုးလွင်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦး[illegible] တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည် ။

တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးတင်[illegible]

အငှားစာချုပ်ရသူ [illegible] က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည် ။

(ဦး[illegible])

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ ။

၁ ။ (ဦး[illegible]) [illegible]

၂ ။ [illegible]

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မြေယာ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် __________

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် __________

ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ် ။

အတွင်းရှိ __________ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် __________
ဖြစ်သည် ။ ပူး တွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား __________ ပေ ၊ အနံ __________ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ

အရှေ့ လားသော် __________
အနောက်လားသော် __________
တောင်လားသော် __________
မြောက်လားသော် __________
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၁၀၂ ဧက၊ (စတုရန်းပေ [illegible])

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ

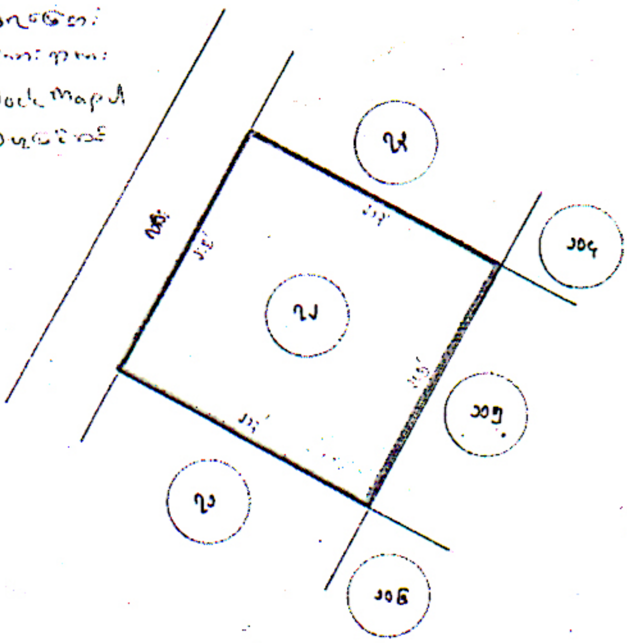
အကွက်စိ -

မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

မြေဒိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ဒ်

မြေပုံ -

၁ လက်မလျှင် ၂၀၀ ပေစကေး



မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၂)

ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ....

ဧက ....

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေပုံဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေငှားစာချုပ်

၁၉ ___ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ______ အရ ထုတ်ပေးသည်။

22 JAN 1996

(၁) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ______ မြို့နေ၊ ဦး ______ ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး ______ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ______ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၇ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲ လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၃ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၆ ခုနှစ်၊ (ဖေဖော်ဝါရီ လ ၂၂ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

(၂) အငှားစာချုပ်ရသူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်း (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

(၃) ထိုကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၂၂-၁-၁၉၉၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

(၄) နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၅၅ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၁၈၄/- ပြား – (ကျပ် [illegible]) တို့ကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် မတ်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ်(၁၁)တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

ကြွေးရေးမှူး (မြေ...) ... ၂၃–၃–၉၆ ရက်နေ့ပါ ... ငွေ ... ကျပ် ...

ငွေစာရင်း (၀၀၀၃/) ...

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်သည် စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရ။ သို့ပြင် ၎င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးမှုဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား မှန်ကန်သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂ အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉ ... ခုနှစ် အကုန်တွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် ဒုတိယအကြိမ်မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မပြေမလည် ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးမှုဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့ခြင်းမရှိစေဘဲ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

034729

မြို့နယ် - လှိုင်သာယာ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - စက်မှုဇုန် - ၂

မြေကွက်အမှတ် - ၇၃ မူရင်း

ဧရိယာ - ၁.၀၀၂ ဧက

မြေအမျိုးအစား - ဂရန် (၆၀) မြေငှားဂရန်

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ပွင့်ပြရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
လသယ/ပြောင်း ၂၀၁၆၀၁၄၅၉၈၈ ၃-၈-၂၀၁၆ ပွင့်ပြရက်စွဲ ၅-၉-၂၀၁၆	CHEN FAI YIN (ခ) ဒေါ်မြမြဝင်း ၁၂/ကမရ (နိုင်) ၀၀၀၂၁၂	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် မှတ်ပုံတင် အမှတ် ၁၄၆၂ ၃၁.၃.၂၀၁၆	ဒေါ်ဖူးဆွေမေ ၉/မရမ (နိုင်) ၀၇၈၂၁၅ (signature) ဦး... မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် ။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည် ။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည် ။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် ။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန် ။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည် ။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန် ။

(ဂ) (　　　)ခုနှစ်၊ ________________ လ၊ (　　)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန် ။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန် ။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင်း လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည် ။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင်နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန် ။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန် ။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ________ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ________

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ________ တံဆိပ် ________ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးမိုးလွင် ________ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း ________ တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည် ။

____
ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်လင်း ________

အငှားစာချုပ်ရသူ ________ က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည် ။

____
အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ ။

၁ ။ ________

၂ ။ ________

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မြေယာ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ________
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ________
ရန်ကုန်မြို့ ________ မြို့နယ် ။

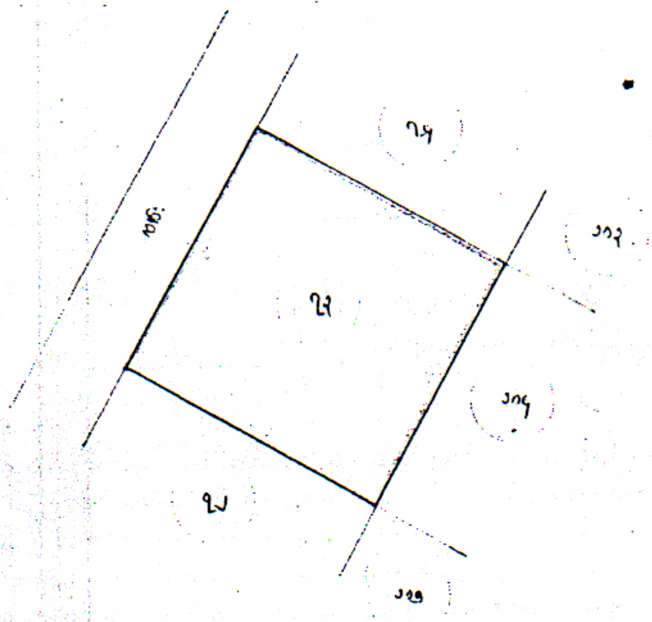
အတွင်းရှိ ________ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ________
ဖြစ်သည် ။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ________ ပေ ၊ အနံ ________ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် ________
အနောက်လားသော် ________
တောင်လားသော် ________
မြောက်လားသော် ________
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ________ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ________)

ရန်ကုန်မြို့တော်

မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် .... ရပ်

ရပ်ကွက်အမှတ် .... ရပ် (၂) .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၅၄ ....

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ....

ဧက ....

မှူး/တာဝန်ခံ

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးမိုးသမုဒ္ဒ

မြို့နယ် ... မြို့ပြစီမံကိန်း

SPECIAL ADHESIVE LABEL

THIRTY KYATS

SPECIAL ADHESIVE LABEL

THREE KYATS

22 JAN. 1996

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လ၁၁/ဇ၈ု.ပ/၁၃၄/၉၆ အရ ထုတ်ပေးသည်။

၁၄.၁.၉၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး [illegible] ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၅၀၁၂၇ (နောင်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၇ ခုနှစ်၊ ပြာသို လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၀ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၆ ခုနှစ်၊

(ဇန်နဝါရီ လ ၁၄ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုမည်ဖြစ်သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်ထုတ်ရာ (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်စေရ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နေရာယူ ပျက်စီးစေခြင်းအတွက် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က အဆုံးအဖြတ်ပေးရမည်။

၂။ ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၁၄.၁–၁၉၉၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

၃။ နှစ်ပေါင်း (ခြောက်ဆယ်) မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ လ ၁၃ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၃၂၈.၆ ပြား — (ကျပ်သုံးရာနှစ်ဆယ့်ရှစ်နှင့်ပြား [illegible]) [illegible] ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီ ၁–ရက် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်တွက် အပိုင်းအခြားတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

[illegible] (မြို့နယ် [illegible]) ၏ ၂၅–၁–၉၆ [illegible]

[illegible] / ၉၆ / (မြေငှား) အရ [illegible]

[illegible] မိတ္တူမှန် ကြောင်း [illegible] မှန်ကန်သည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အခွန်အတုတ်များ အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်သော်လည်းကောင်း စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောက်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရ။ ထို့ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား မနေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂–အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၈၆ ခုနှစ် အကွင်းကွင်း ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်မှု ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

34732

မြို့နယ် - မြို့သာယာ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - စက်မှုဇုန်-၂ မူရင်း

မြေကွက်အမှတ် - ၁၀၄

ဧရိယာ - ၁၀.၅၀၆ ဧက

မြေအမျိုးအစား - နှစ်(၆၀) မြေငှားဂရန်

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုသည့်နေ့စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
ရ.သသ/ပြောင်း ၂၀၁၆၀၁၄၅၉၂ ၃-၈-၂၀၁၆ ခွင့်ပြုရက်စွဲ ၅-၉-၂၀၁၆	CHEN FAI YIN (ခ) ဒေါ်မြမြဝင်း ၁၂/ကမရ(နိုင်)၀၀၀၂၁၂	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၈၃၄၈/၁၆ ၅-၁-၂၀၁၆	ဒေါ်ဖုံဆွေးမေ ၉/မရမ(နိုင်)၀၇၈၂၁၅ ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပေးကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ([illegible] ၂)ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၁၃)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဒေါ်ကျော့ညွန့် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံ့ကျော် တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးမိုးလွင်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးထွန်းလင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါ်ကျော့ညွန့် က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ (ဦး [illegible]) [illegible]

၂။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မြေယာ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ဧကမွှာ ရပ်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ([illegible])
ရန်ကုန်မြို့ ( ) လှိုင်သာယာမြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၀၄
ဖြစ်သည်။ ပူး တွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ

အရှေ့လားသော် ဓလေ့ရာဇဝင်သာ ဖြိုး ဓလေ့ကမ်းလမ်း
အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၉၇
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၁၀၅
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၁၀၃
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၅၀၄ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၆၅၆၀၀)

ရန်ကုန်မြို့တော် ④

အိုးအိမ်ပုံစံ

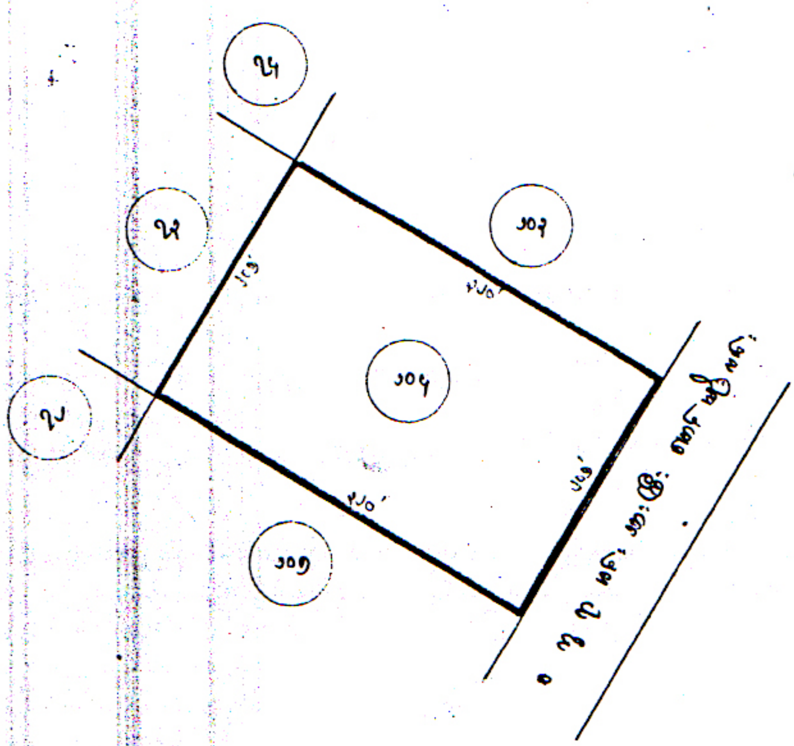
အကွက်စ် – ၂၂

မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ်

မြေပိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၏

အံပုံ –

၁ လက်မလျှင် .... ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ....

ကေ ....

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေ

ဝင်

၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် ____ အရ ထုတ်ပေးသည်။

22 JAN 1995

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

မြို့နေ၊ ဦး ____ ၏ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး ____ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ____ (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ____ ခုနှစ်၊ ____ လပြည့်ကျော် ____ ရက်နေ့၊ ၁၉ ____ ခုနှစ်၊ ____ လ ____ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်နေရာကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအသုံးကိုတို့မြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော အခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ တတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်ရိုင်း (Quarries) စသည်တို့ သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နစ်နာ ထိခိုက် ယိုယွင်းပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ____ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ဝယ်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ____ ခုနှစ် ____ လ မှ ____ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ____ ပြား ____ (____) ကိုဖော်ပြပါရှိ ____ ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ____ ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် မေ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ်-တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့်မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချ[illegible]

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ် စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန် ။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ အိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန် ။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန် ။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန် ။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန် ။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်လျော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန် ။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထား သူအား အေးဆေးစွာပြန် လည်ပေးအပ်ရန် ။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် ။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည် ။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည် ။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည် ။

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

034731

မြို့နယ် - လှိုင်သာယာ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - ဇုန်-၂

မြေကွက်အမှတ် - ၁၀၅ မှုရင်း

ဧရိယာ - ၁.၅၀၆ ဧက

မြေအမျိုးအစား - ဖွံ(၆၀) မြေငှားဂရန်

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
လသယ/ပြောင်း ၂၀၁၆၀၁၄၅၉၁ ၃-၈-၂၀၁၆ ခွင့်ပြုရက်စွဲ ၅-၉-၂၀၁၆	CHAN FAI YIN (ခ) ဒေါ်မြမြဝင်း ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၀၀၂၁၂	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၈၃၄၉/၁၆ ၅-၁-၂၀၁၆	ဒေါ်ဖူးဆွေမေ ၉/မရမ(နိုင်)၀၇၈၂၁၅ ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ([illegible]) ခုနှစ်၊ [illegible] လ၊ ([illegible])ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄– အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ [illegible] သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့.- [illegible]

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဘဲ့ကျော် (တံဆိပ်)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလွင်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးမောင်ပင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးထွန်းလင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ [illegible] က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

([illegible])

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ (ဦး [illegible]) [illegible]

၂။ [illegible]

[illegible] ဦးစီးဌာန **အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မယား**

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် [illegible] (၂)
ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ်။
အတွင်းရှိ __________ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၀၅
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ / အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် [illegible]
အနောက်လားသော် [illegible]
တောင်လားသော် [illegible]
မြောက်လားသော် [illegible]
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ [illegible] ဧက၊ (စတုရန်းပေ [illegible])။

အိုးအိမ်ပုံစံ

အက်စ် – ၂၂

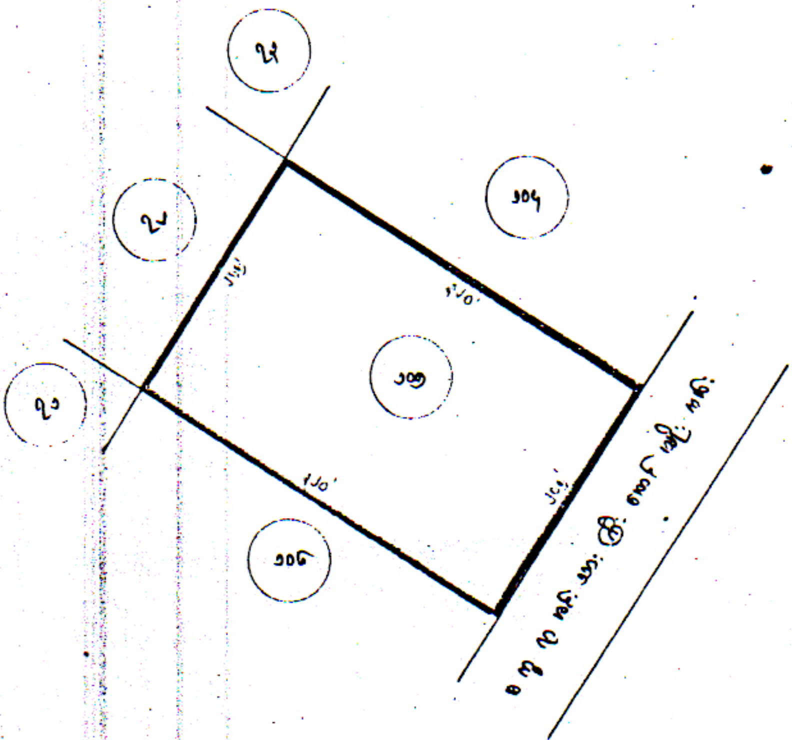
ရန်ကုန်မြို့တော်

.... မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

ဥပိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၏

မြေပုံ

၁ လက်မလျှင် ၂၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ....

ဧက ....

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၂)

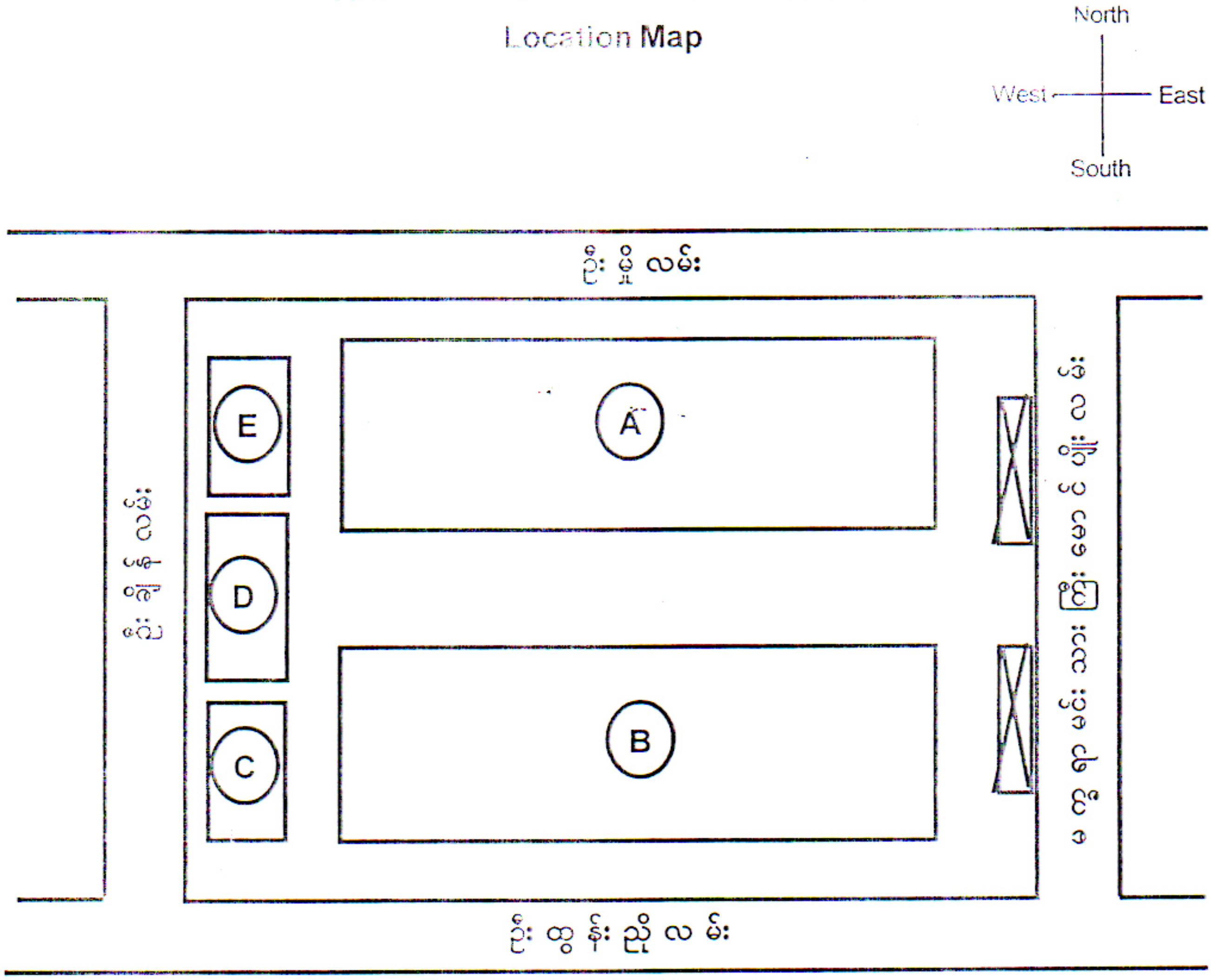
ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Location Map



(၅. ၀၁၆) ဧက၊ (၂၀,၄၂၀)စတုရန်းမီတာ
မြေကွက်အမှတ်-(၇၂/၇၃/၁၀၄/၁၀၅)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

A	Production	(48m x 120m)
B	Production	(48m x 120m)
C	Production	(14m x 30m)
D	Dormitory	(14m x 30m)
E	Warehouse	(14m x 34m)

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

စက်ရုံအဆောက်အဦ





S.H. UNITED COMPANY LIMITED

စက်ရုံအဆောက်အဦ





S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , December ' 2017.

Subject : : Employee's Welfare Plan

We intend to carry out Manufacturing of Garment On CMP Basis at Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region, Myanmar.

Our company plan to submit a plan for the employees of Manufacturing of Garment On CMP Basis of welfare and peace and harmony as follows ;-

(1) Staff Transportation

The Company proposes to arrange the transportation for all employees, both local and foreign.

(2) Uniform

All employees would be supplied with uniform free of charge twice a year.

(3) Health Care

The company provides medical check - ups for all employees, if any emergency cases arise due to work - related activities, it will be free of charge.

In addition, purified water will be provided for staff drinking water. Appropriate sanitation facilities will be installed and regular disinfection work carried out.

(4) Risk Prevention

An evacuation plan will be implemented in case of emergency and this would be explained to all employees so that in case of emergency namely, earthquake, fire and other natural or manmade disasters, injury or death could be avoided.

(5) Social Security Fund

All employees will receive an additional 3% of their salary contributed by the Company towards health care, social security and an injury fund. In Addition, workers will receive visits by a qualified doctor paid for by the company every 6 months.

(6) Social Welfare

The Company will construct and provided ;-

(1) construct necessary toilets and canteens for the employees and

(2) provide on job training to employees for effectiveness in field of work.

(7) Bonuses

Employees will also receive monthly bonuses based on performance in the Company determined by Management. Employees will also receive a bonus payment before Myanmar New Year (Water Festival) to assist in their travels home.

(8) Pay Rises

Employees will, at minimum, receive pay rises in line with industryexpectations. If management approves, employees will receive additional pay rises based on their performance in the Company.

(8) Staff Activities

The Company will organise and pay for additional out of work activities for the employees to participate in.

All the above mentioned employee benefits are the usual company practices and based on the labour law of the country, other benefits such as leave (sick leave, annual leave etc) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.

Yours Faithfully,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

(5) Social Security Fund

All employees will receive an additional 3% of their salary contributed by the Company towards health care, social security and an injury fund. In Addition, workers will receive visits by a qualified doctor paid for by the company every 6 months.

(6) Social Welfare

The Company will construct and provided ;-

(1) construct necessary toilets and canteens for the employees and

(2) provide on job training to employees for effectiveness in field of work.

(7) Bonuses

Employees will also receive monthly bonuses based on performance in the Company determined by Management. Employees will also receive a bonus payment before Myanmar New Year (Water Festival) to assist in their travels home.

(8) Pay Rises

Employees will, at minimum, receive pay rises in line with industryexpectations. If management approves, employees will receive additional pay rises based on their performance in the Company.

(8) Staff Activities

The Company will organise and pay for additional out of work activities for the employees to participate in.

All the above mentioned employee benefits are the usual company practices and based on the labour law of the country, other benefits such as leave (sick leave, annual leave etc) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.

Yours Faithfully,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

Plan for Health

We **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** intends to Manufacturing of Garment On CMP Basis and Regarding workers of our Factory, we will provide the following health programs.

(a) Medicine and first aid kits will be available at the Factory to address emergency cases.

(b) The Factory will have first aid kits and a resting room for staff who feel sick.

(c) Those who are sick will be sent to Social Welfare Hospital for care.

(d) We will train employees on basic health care every three months. It aims to teach staff how to provide first aids for injured person during emergency cases.

(e) We will supply medicine and / or provide for the cost of medicine long - time employees as required.

With respect,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

A Plan Preventing to Fire Hazadous

We submit that it **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** intend to carry out Manufacturing of Garment On CMP Basis Factory in (**5.016**) acres named as Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region, Myanmar. Our Company systematically draws this plan to extinguish fire as the event of fire and not to be fire hazadous for different need of pre-preparation.

Our company, as for fire precaution in doing manufacturing of garment, will construct (10,000) gallon water tank. Building of factory is constructed with steel structure to prevent from fire and water bucket, hook, sand bag & fire extinguisher will in ready condition. Fire extinguishers will be hung on the walls of factory too. Besides, conditions for fire hazardous are provided within factory and planned to follow exactly by the employees. The employees will also be trained extinguishing technique to prevent from fire. Smoking is strictly prohibited within around environment of factory in accordance with laws provided and it had been planned not to occur dangers related to electricity.

Yours Faithfully,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : :   , December ' 2017.

Subject : : **Admission on Salaries of Foreigners Related with Owing In Income Taxes**

We submit that **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** intends to carry out Manufacturing of Garment On CMP Basis at Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region, Myanmar.

In such we undertake to deduct and pay salary tax according to Income Tax Law. It is for employers of foreigner appointed in that project.

With respect,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , December ' 2017.

Subject.: : Admission on Salaries of Employees Related with Owing In Income Taxes

We submit that **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** intends to carry out Manufacturing of Garment On CMP Basis at Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region, Myanmar.

In such that we admit to take a duty of taxes according to Income Tax Law. It is for employees appointed in that project whose wages is above **4,800,000/** ks for one year salary.

With respect,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , December ' 2017.

Subject : : **Explanation for taking of responsibility for CSR (Corporate Social Responsibility)**

We, **" S.H. UNITED COMPANY LIMITED "** have proposed to Myanmar Investment Commission to carry out Manufacturing of Garment On CMP Basis at Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon Region, Myanmar.

For such proposed work, company will contribute (2%) from the net profit for **CSR**. The contributions are made as follows:

1. for supporting scholarship to education of employees from workshop, institution for school age children of the employees, to graint stipend for continuing the study of higher education (College University) level etc.

2. for basic health care of the employees by carrying out semi-annual health check - ups with well - qualified health care profasionals.

3. for increasing knowledge with respect to Manufacturing of Garment On CMP Basis to improve working skills of the employee of Garment, for undertaking systematic training course per rank, hierarchy to become skillful workers of higher productivity along with proficiency in particular field of works.

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

4. for creating necessary recreations of Garment employees peace and harmony, having good air ventilation in works to become convenience while working and to allow easy access in other communication programs and for higher living standards.

Yours Faithfully,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2),
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

" FIRE PRECAUTION PLAN "

1. We submit that it **S.H. UNITED COMPANY LIMITED** intends of Manufacturing of Garment on CMP Basis factory at the place so called as Plot No.(57/58), Kanaung Min Thar Gyi Road, East Dagon Industrial Zone, Yangon Region.

2. Our company, as for fire precaution in doing various paper container & packaging materials production and sale, will construct (8,000) gallon water tank. Building of factory is constructed with steel structure to prevent from fire and water bucket, hook, sand bag & fire extinguisher will in ready condition. Fire extinguishers will be hung on the walls of factory too. Besides, conditions for fire hazardous are provided within factory and planned to follow exactly by the employees. The employees will also be trained extinguishing technique to prevent from fire. Smoking is strictly prohibited within around environment of factory in accordance with laws provided and it had been planned not to occur dangers related to electricity.

Yours Faithfully,

MR. QIAN FEI
Promoter
S.H. UNITED COMPANY LIMITED

S.H. UNITED COMPANY LIMITED

Plot No.(72/73/104/105), Matkhayar Minthargyi Maung Pyo Road, Industrial Zone No.(2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar

သို့/-

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ( )ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု အစီအစဉ်တင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ **S.H. UNITED COMPNAY LIMITED** သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်-(၇၂/၇၃/၁၀၄/၁၀၅) တွင် **CMP** စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြထားပါသည်။

CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားကို မဟာဓါတ်အားလိုင်းမှ ရယူသုံးစွဲမည့်အပြင် ကိုယ်ပိုင် **(Generator)** ဖြင့်လည်း သုံးစွဲမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်-

MR. QIAN FEI

Promoter

S.H. UNITED COMPANY LIMITED